

We blijven
inleveren:
nu verdwijnt
ook de
crisisheffing...

102e JAARGANG — NO.: 295

Nieuws
in
vogelvlucht

SAN SALVADOR - Het Salvadoraanse verzet heeft in ruil voor de vrijlating van de eind oktober ontvoerde topofficier kolonel Omar Napoleón Avalos, informatie geëist over het lot van 83 politieke gevangenen en 6.000 "verdwenen" personen. Het is voor het eerst dat het verzet toegeeft dat het de directeur van de nationale luchtvaartmaatschappij en oud-commandant van de presidentiële lijfwacht in handen heeft.

NAPELS - Bij een zware explosie in een olieraffinaderij bij de Italiaanse stad Napels zijn vandaag zeker 100 gewonden gevallen maar hun aantal kan makkelijk oplopen tot 200 aldus de politie van Napels. Na een ontploffing in een van de 24 olieopslagtanks breidde het vuur zich snel uit naar de andere tanks. De enorme vuurzee en zware rookwolken zijn van grote afstand te zien. Veel mensen werden gewond door rondvliegende brokstukken van gebouwen, de wegen liggen vol puin en glasscherven. Een trein die ten tijde van de explosie passeerde kwam gierend tot stilstand, onder de passagiers zouden ook gewonden zijn.

BEIRUT - Een dagblad in Beirut heeft een videoband ontvangen waarop de ontvoerde Britse journalist Alec Collett een beroep doet op premier Thatcher in te gaan op de eisen van de ontvoerders. Zij willen dat Arabische gevangenen die in Engeland vastzitten vrijgelaten worden. De 63-jarige Collett werd in maart ontvoerd.

JOHANNESBURG - Zes leden van het ANC zijn omgekomen bij de acties van Zuidafrika onlangs in Maseru de hoofdstad van Lesotho. Militairen van het Zuidafrikaanse leger hebben sinds kort de status van politiemannen bij het handhaven van de wet, de openbare orde en de binnenlandse veiligheid en bij misdaadpreventie. De bepalingen die in de jongste staatskrant gepubliceerd werden gelden in heel Z-Afrika. Tevens waarschuwde Z-Afrika zijn buurlanden dat de terroristische activiteiten vanaf de overkant van de grenzen zijn toegenomen en dat bij "voortduuring van deze bedreiging heel zuidelijk Afrika een hoge prijs te betalen heeft" aldus de Zuidafrikaanse Veiligheidsraad.

SANTIAGO - De leiders van het "Nationaal akkoord voor terugkeer naar de volledige democratie" in Chili hebben vrijdag voor het eerst officieel contact gehad met de regering van Pinochet, sinds 11 oppositionele groepen deze overeenkomst vier maanden geleden sloten. De regering vindt het goed dat 30 ballingen naar Chili terugkeren. Sinds vorig jaar september hebben 1.128 Chileense ballingen terug mogen keren, er verbleven nu nog 3.814 Chileenen in het buitenland.

BEIRUT - De Libische leider Gaddafi is bereid om president Mubarak van Egypte te ontmoeten op voorwaarde dat hij wil praten over het ongedaan maken van de Camp David akkoorden, die leidden tot het Egyptische vredesverdrag met Israël in 1979.

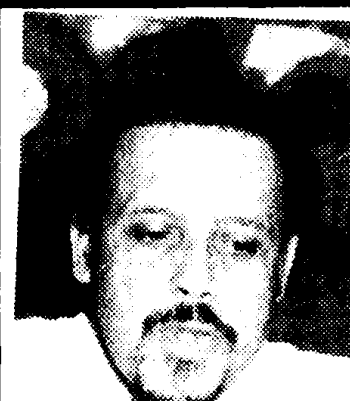
STOCKHOLM - Op de conferentie over veiligheid en samenwerking in Europa is een eerste akkoord over wapenbeheersing tussen oost en west sinds 1979 in zicht. De conferentie, waarvan gisteren de achtste zitting afliep, duurt al twee jaar. Na de top Reagan Gorbatsjov, is de sfeer zakelijker geworden en men hoopt dat hun tweede top komende zomer een stimulans geeft tot succes in Stockholm.

HARARE - Minister Robert Mugabe van Zimbabwe heeft het hoofd van politie, Wiridai Ngunuwa, ontlasten wegens machtsmisbruik. Ngunuwa die sinds februari geschorst is, wordt beschuldigd van grof wanbeheer, dwarsbomen van politie onderzoeken en het doorverkoop van inbeslaggenomen drugs.

WARSCHAU - Jacek Szymanski, lid van de pastorale raad voor oud-gedetineerden en politieke gevangenen en activist van de vakbond Solidarnosc, heeft drie maanden voorlopige hechtenis gekregen omdat hij actie had gevoerd voor politieke gevangenen in zijn land. Drie anderen die met hem gearresteerd werden zijn inmiddels op vrije voeten.

WASHINGTON - Een jonge Amerikaan die op een drukkerij werkte, die orders uitvoert voor het VS ministerie van Defensie, is gearresteerd op de verdenking dat hij geprobeerd heeft defensiegeheimen in handen te spelen van de militaire vertegenwoordiging van de SU in Washington. Hij is daarmee de 11e Amerikaan die aangehouden wordt op verdenking van spionage voor een buitenlandse mogendheid dit jaar.

Amigoe



FRANK ELENBURG
...particulier...

VANDAAG

- Staatsgreep in Nigeria mislukt p.1
- Regeerakkoord is rond p.3
- Elenburg: Concorde wordt verkocht p.3
- Coalitie-partijen beloven samenwerking p.5
- Timman houdt Kasparov van zegen af p.11

ZATERDAG 21 DECEMBER 1985

Venezuela: democratisch voorbeeld

Gekozen president Guatemala: isolement moet doorbroken

GUATEMALASTAD — Gekozen president Vinicio Cerezo van Guatemala wil zich gaan inzetten om het isolement waarin zijn land zich internationaal bevindt te doorbreken. In Venezuela heeft hij overleggepleegd met regeringsfunctionarissen onder wie president Jaime Lusinchi.

Cerezo heeft eerder besprekingen gevoerd met de presidenten Jose Napoleón Duarte van El Salvador, Roberto Córdova van Honduras, Luis Alberto Monge van Costa Rica en Daniel Ortega Saavedra van Nicaragua. In Washington sprak hij met vicepresident George Bush. Bij dit alles staat hem voor ogen Guatemala terug te brengen op internationaal gebied. Vlak voor hij de reis naar Caracas aanvaardde kreeg hij in Guatemala stad de documenten officieel overhandigd waaruit blijkt dat hij de toekomstige president wordt van Guatemala. Dat hij na zijn verkiezing meteen aan het reizen ging kwam door de noodzaak dat Guatemala geholpen moet worden. Deze hulp moet Guatemala in staat stellen uit zijn crisissituatie te geraken. We gaan overal heen, want we hebben het begrip van de hele wereld nodig. Op eigen kracht kunnen we niet voortgaan. Onze problemen zijn daar te ernstig voor en ook te groot. Hij zegt echter optimistisch te zijn over de kans op vooruitgang. Samen met de bevolking zullen we de noodzakelijk geachte vooruitgang bereiken.

Een van de zaken waarvoor hij zich inzet is het opzetten van een Middenamerikaans parlement.

Dit moet het forum worden voor het oplossen van de Middenamerikaanse problematiek. Daarbij acht hij de hulp van de Contadora-groep waartoe Venezuela behoort van groot belang. Ten aanzien van Venezuela zei hij dat dit land - voor ons een voorbeeld is van democratie. Wij moeten wat Venezuela heeft weten te bereiken ook nastreven», vindt hij. Volgens Cerezo is Guatemala

de laatste jaren in een isolement gedrongen. Dit als gevolg van het militaire bewind en de negatieve geschiedenis daarvan wat betreft het respect voor de mensenrechten. Hij gaf de verzekering dat hij zijn land zal terugbrengen op de democratische wereldkaart. Maar daarbij is de solidariteit en de steun van de wereldgemeenschap wel noodzakelijk, meent hij.



ORANJESTAD — Het nieuwe Bestuurscollege van Aruba zoals gisteren gevormd: zittend: raadsvoorzitter Frans Werleman (links), en waarnemend eilandssecretaris mr Epi Wever die inruil voor eilandssecretaris Armando Muyale die afwezig

was wegens een huwelijksin de familie. Staande van links naar rechts: de nieuwe gedeputeerden mr Hector Gonzalez (AVP), Armando Engelbrecht (AVP), Watty Vos (AVP), Eddy Werleman (PPA), dr Leonard Berlinski (PDA) en Pedro Kelly (ADN). Fo-

to midden: waar voorheen de tafel met minder stoelen was, is nu de volle tafel geworden met leden van de regerende partijen AVP, PPA, PDA en ADN; foto onder: de oppositie-tafel van de MEP, welke fractie nu gekort is tot acht leden.



ONVREDE OVER BELEID BABANGIDA

BBC vangt uitzending Radio Lagos op

Nigeriaanse poging tot staatsgreep mislukt, officieren gearresteerd

NAIROBI — Een aantal Nigeriaanse officieren is gearresteerd na een poging het militaire bewind in Lagos omver te werpen. Dit heeft Radio-Lagos vrijdag gemeld in een uitzending die werd opgevangen door de BBC.

De zender haalde de Nigeriaanse minister van Defensie, generaal Domkat Bali, aan die zei dat de aangehouden officieren momenteel worden verhoord. De minister zei dat diegenen die

schuldig worden bevonden aan medeplichtigheid aan de poging tot staatsgreep op basis van het militaire recht zullen worden bestraft.

Het huidige staatshoofd van Nigeria, generaal Ibrahim Babangida, werd op 27 augustus tot president benoemd na een paleis-revolutie waarbij het militaire bewind van generaal Mohammed Buhari ten val werd gebracht.

Generaal Buhari maakte op oudjaar 1983/1984 met een coup een eind aan het vier jaar oude burgerbewind van president Shehu Shagari om "de strijd aan te binden met de corruptie, de onveiligheid en de economische ramp". Zijn bewind werd een van de strengste die Nigeria, een "economische reus" in West-Afrika, heeft gekend, met beknopping van de persvrijheid. Een economisch bezuinigingsbeleid en gevallen van overvalen, drugshandel en zwarthandel die eindigden voor het vuurpeloton.

Buhari, die minister van Olie en Energie was in Shagari's burgerkabinet, werd na de staatsgreep van 27 augustus gevangengenomen. Generaal Babangida fungeerde onder Buhari als stafchef van de strijdkrachten. Hij kwam na de coup naar voren als de krachtigste man in de hoge militaire raad die het land leidt. Babangida's greep naar de macht was de zesde in Nigeria sinds het land in 1960 onafhankelijk werd van Groot-Brittannië.

Onvrede over Babangida scheen in de afgelopen tijd na zijn machts-overname in augustus ook vooral ontstaan onder bepaalde machtige groepen in het overwegend door Moslems bewoonde noorden van het land. Zijn regering zou teveel gericht zijn op minderheden en zuidelingen, zo werd vernomen uit ingelichte bronnen. Vooral zuidelingen vonden baat bij de nieuwe regering en zijn tot de overtuiging begonnen te komen dat zij uiteindelijk het aandeel in de federale regering krijgen dat zij verdienen, terwijl deze regering tot dusverre vrijwel geheel werd beheerst door noordelingen, zo werd gezegd.

Bali zei dat degenen die de nieuwe staatsgreep wilden plegen er ook tegen waren dat sommige functionarissen van de vorige regering in topfuncties bleven. Zij zien volgens hem ook geen reden voor Nigeria om de IMF-lening af te wijzen en in plaats daarvan de salarissen in het leger te verlagen, terwijl het leger volgens hen niet verantwoordelijk is voor de economische problemen van Nigeria.

Babangida brak vorige week onderhandelingen met het IMF af na een open discussie in Nigeria, waarin de voorwaarden voor de omstrede lening werden verworpen. De gearresteerde officieren bleken het er volgens Bali ook niet mee eens te zijn dat Babangida na de val van Buhari alereerst vele gevangenen vrijliet en herziening gelastte van strenge straffen, waaronder doodstraffen, die onder Buhari waren uitgesproken.

BOGOTA — De bemanning van een Colombiaans vliegtuig heeft de poging tot kaping van het toestel door een Nicaraguaanse jongeman weten te voorkomen. Het toestel van de Colombiaanse maatschappij SAM welke binnenlandse vluchten onderhield had naar San Jose moeten vliegen wanneer de actie van de vijftienjarige Manuel Amaya was gelukt. Hij deed net of hij een bom in zijn bagage had. Er bleek niets van dien aard in zijn spullen te zitten. Volgens de veiligheidsdienst in Medellin had de jongeman een tijdelijk paspoort, afgegeven door de Nicaraguaanse ambassade in Bogota. De Colombiaanse veiligheidsdienst DAS heeft zich over de jongeman ontfemd.

Liberales Nica-ministers zien af van ontslagverzoek

Kabinetscrisis in Colombia voorkomen

BOGOTA — Een dreigende regeringscrisis in Colombia is uit de wereld geholpen. De vijf Liberale ministers kunnen in het kabinet van president Belisario Betancur zitting blijven houden. Maar dit gebeurt dan wel zonder dat dit politieke verantwoordelijkheid met zich meebrengt.

De Liberale ministers hebben namelijk overwogen uit het kabinet ontslag te nemen gezien de manier waarop de presidentskandidaat van de Liberale partij, de 66-jarige ir Virgilio Barco, zijn campagne is begonnen. Hij heeft namelijk het kabinet tot schietschijf gemaakt van al zijn aanvallen, welk kabinet geleid wordt door de Conservatieve Barco. De Liberale ministers hebben de zaak met hun presidentskandidaat Barco doorgepraat. Het gaat hierbij om de "officiële" Liberale partij. De Liberalen kennen namelijk ook een afspiegeling welke als Liberale partij aan de verkiezingen gaat deelnemen. Het gesprek met Barco heeft de nodige duidelijkheid verschaft, aldus minister Jaime Castro van Binnenlandse zaken. Alle twijfels zijn weggenomen, zei hij na afloop van de discussie. Wij blijven deel

uitmaken van de regering van president Betancur, zonder dat we de Liberale partij tot verantwoordelijkheid verplichten en zonder ook de verplichting voor de Liberale partij zich solidair op te stellen tegenover het regeringsbeleid.

De bewindsman herinnerde aan de Colombiaanse gewoonte dat de grootste oppositiepartij ondanks zijn nederlaag aan de regering kan deelnemen samen met de partij welke de verkiezingen heeft gewonnen, wat dan gebeurt zonder dat het politieke consequenties heeft. Dit systeem is in zwang geraakt na de periode welke in de Colombiaanse volksmond bekend staat als "La Violencia", welk geweld politiek en godsdienstig getint was. Om een dergelijke situatie te voorkomen waarbij de ene partij de minderheid gewelddadig de wil oplegt werd toen besloten dat de Conservatieve en de Liberale partij steeds met elkaar zouden gaan samenwerken. De periode waarin men zich daartoe contractueel verplichtte is weliswaar voorbij maar de traditie is onder de laatste regeringen voortgezet. Ook onder Betancur. In een verklaring deelde presidentskandidaat Barco mee dat hoewel zijn partij zich niet politiek gebonden acht aan dit kabinet men in het parlement bij belangrijke wetsontwerpen mee gestemd heeft met de regering. Zoals om de fiscale problemen te overwinnen en bij de onderdelen voor het pacificatie-programma van president Betancur. In mei worden in Colombia algemene verkiezingen gehouden. Barco moet het dan onder meer opnemen tegen Luis Carlos Galán van het Nieuwe Liberalisme.

Nantes Gijzeling beëindigd

Nantes - Na bijna anderhalve dag, is vrijdagavond de gijzelingaffaire in het Franse Nantes zonder bloedvergieten afgelopen. Na onderhandelingen met de politie, gaven de drie daders zich op het vliegveld van Nantes onvoorwaardelijk over en lieten zij hun twee laatste gijzelaars vrij.

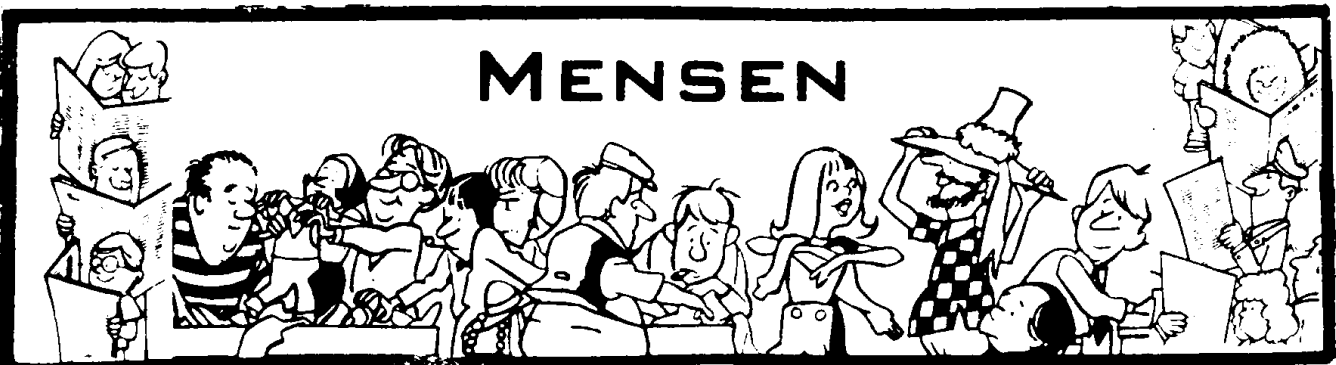
De drie verklaarden zelf tegenover de pers dat de twee rechters, die zij 35 uur eerder met 28 anderen in gijzeling hadden genomen, ongedeerd waren. Hun leider, de 34-jarige Georges Courtois, zei dat zij "voor de beste oplossing hadden gekozen".

Rechter Bureau verklaarde na afloop van de gijzelingen geen moment te hebben geloofd, dat ze werkelijk per vliegtuig zouden vertrekken. "Het enige dat zij wilden was wegkomen. Dat onderdeel van de zaak mislukte, maar ze hadden de indruk dat ze een daad hadden gesteld door te ontsnappen uit het gerechtsgedoe van Nantes. Voor hen was de eer gered".

Christmas Dining Out Guide

CURAÇAO
zie pag. 6 en 7

ARUBA
zie pag. 8



R.A. FRANCISCA herdacht onlangs het feit dat hij 25 jaar in dienst is van de overheid. De jubilaris is momenteel secretaris van de lands-bemiddelaar. Op de foto het moment dat Minister van Arbeids- en Sociale Zaken Ralhp Sammy de jubilaris de gebruikelijke enveloppe overhandigt. Hierbij waren ook de echtgenote en de kinderen van de jubilaris aanwezig en de waarnemend Lands- bemiddelaar E.R. Locadia.

Een TURKSE VROUW van een jaar of twintig is onlangs in een Turks ziekenhuis bevallen van een achtling, vijf jongens en drie meisjes. De vrouw was erg verrast en hoopte dat ze allemaal in leven zouden blijven. De bevalling duurde vier uur en verliep zonder moeilijkheden. De kinderen wogen tussen de 400 en 500 gram elk en zij werden meteen in couveuses gelegd. De dokters waagden zich niet aan een voor-spelling over de overlevingskansen. Ook wilden zij niet zeggen of de moeder een de vruchtbaarheid bevorderend middel had gebruikt. Het is voor het eerst dat in Turkije een achtling ter wereld is gekomen.

Een patrouille van de Eindhovense politie trof onlangs 's nachts op een parkeer-terrein bij een motel op de achterbank van een niet afgesloten auto een hoeveelheid HORLOGES aan ter waarde van een MILJOEN GULDEN. De eigenaar van de auto, een vertegenwoordiger, verkeerde in de veronderstelling dat het om verpakings-materiaal ging. De auto was door een collega van de vertegenwoordiger geladen, omdat niet alle horloges in de versterkte kluis in de kofferbak konden, had hij de rest kennelijk op de achterbank gelegd. De vertegenwoordiger was door de ontdekking zo overstuur dat de politie besloot hem geen bekeuring te geven wegens het onafgesloten achterlaten van zijn auto.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825-10
Maduro & Cuneels Bank nv

CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antilean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M. Ph. de Maayer-Hollander
Hoofddirectie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Marlys Douglas, Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur;
zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

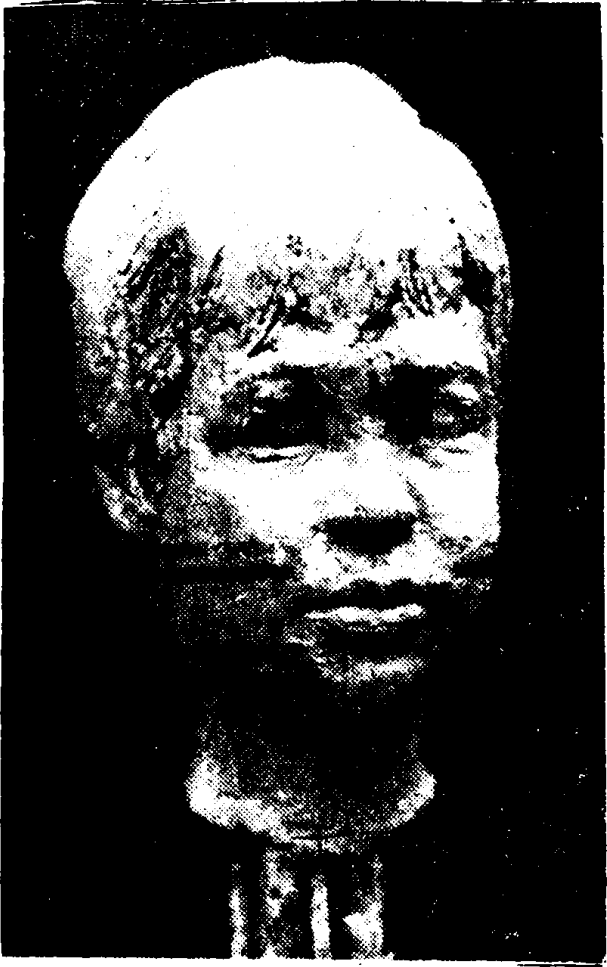
UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel.: 24333 (drie lijnen)
Directeur-Hoofddirecteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Elleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrat
154, tel.: 8627.

Een AMERIKAANSE BOER uit Lafayette in Colorado die achter was op zijn aflossingen, is op zijn terug-geëiste tractor het bankgebouw binnengereeden en heeft grote schade aan de ingang toegebracht. De 55-jarige James Futhey was onlangs op de bank ontboden, waar hem meegedeeld werd dat hij de tractor moest teruggeven. Even later kwam Futhey dat doen, zonder af te stappen. De boer is gearresteerd op verdenking van poging tot doodslag en het besturen van een motorvoertuig onder invloed.

De Deense PRINSES ANNE-MARIE, de 39-jarige gemalin van ex-koning Konstantijn van Griekenland en zuster van Koningin Margrethe van Denemarken, verwacht haar vijfde kind. Dit is meegedeeld door de woordvoerder van het Koninklijk Paleis in Kopenhagen. De geboorte van de baby wordt in mei verwacht.

De politie van Hong Kong heeft een beroving opgelost dankzij een ongebruikelijke tip namelijk die van een VINGER. Een 49-jarige Chinees wandelde onlangs een politie-bureau binnen, deed aangifte van een poging tot beroving en overhandigde zijn bewijststuk, de top die hij van een vinger van een van de twee overvallers had afgebeten, die een hand over zijn mond had gelegd om hulp-geroep te smoren. Een man van 20 die naar een ziekenhuis was gegaan voor behandeling van een gedeeltelijk afgebeten vinger, werd aangehouden. Zijn medeplichtige pikte men later op.



Hilda Blok en Wim van Heijningen

hebben het genoeg U, mede namens wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk.

De kerkelijke inzegening zal geschieden op dinsdag 24 december 1985 om 18.30 uur in de Oude Kerk aan de Wilhelminastraat te Oranjestad, Aruba.

Gelegenheid tot gelukwensen van 20.30 uur tot 22.30 uur ten huize van de bruid, Herman Gortersstraat 7, Oranjestad, Aruba.

Aegidiusstraat 180a
3061 XS Rotterdam
010 - 146440

In Tokio is een 50-jarige MAKE-LAAR ter DOOD VEROORDEELD wegens moord op een echtpaar en zijn drie kinderen. Het echtpaar had geweigerd het huis te verlaten dat de makelaar tevoren had verkocht. De vermoorde kinderen waren tussen de een en negen jaar. Alleen een twaalf-jarig meisje ontkwam aan het bloedbad doordat zij op een schoolreisje was.

De VIOLIST HERMAN KREBBERS heeft in het Scheveningse Kurhaus een grote plaquette onthuld, waarop namen staan van grote kunstenaars die er hebben opgetreden, zoals: Rubinstein, Pablo Casals, Kathleen Ferrier, Richard Tauber, Bernhard Haitink, Leonard Bernstein, Mengelberg en Strauss. De plaquette werd aangebracht vanwege de groot-scheepse muzikale plannen met het kurhaus. Met ingang van 1987 gaat men jaarlijks het Scheveningse internationaal muziek concours organiseren. Dat jaar wordt er begonnen met een internationaal cello-concours. Buiten het internationaal vocalisten concours in Den Bosch bestaat er in Nederland nog geen jaarlijks terugkerend internationaal muziek-concours.

BIOSCOPIEN
GOLDEN DRIVE-IN: zat 20.00 en zondag 21.30 uur Macho Callahan (western, 11.5., alle leeft.); zat 22.00 uur La hija de nadie (met Yolanda del Rio, 11.5., alle leeft.); zat 24.00 uur La chica del sexo (sexfilm, 18 jr., 11.5.).
CINELANDIA: zat 19.00 + 21.00 en zondag 21.00 uur Flying sex (sexfilm, 18 jr., 3.75 en 2.75); zat 24.00 uur Rage (18 jr., 3.75 en 2.75).

TELECURACAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Panorama; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Show di moda Carousel; 21.30 Estreno; 22.30 Kerstboodschap; 23.35 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Kombinashon; 16.15 Cultuur en Opvoeding; 17.30 Telepatia; 18.30 Aktualidat; 19.00 Rikesa universal; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Gana ku -6-; 20.35 Three's a crowd; 21.00 Dallas; 22.00 Wrestling; 23.00 TC Special; 23.30 Kerstboodschap; 23.35 Sluiting.

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTEUR (abonnementen):
Curaçao: Distrito NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.

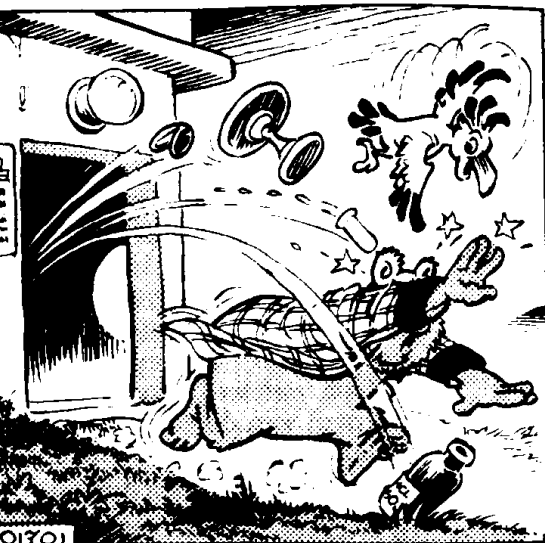
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAF, 80,15 per maand (luichtpost) of NAF, 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het Donkerebomenbos

door: Marten Toonder



01701 — De opmerking van de vogel was te veel voor professor Priwytzkofski. Heer Bommel wilde nog uitleggen dat het geen parkiet was, maar eigenlijk de dochter van een grijsaard die onder een steen woonde; maar daar kreeg hij de tijd niet voor. Dat was misschien maar goed ook, want het wetenschappelijk brein van de geleerde was reeds tot het uiterste beproefd, en op ruwe wijze wees hij zijn bezoekers de deur. Heer Bommel draafde aanvankelijk voort, zonder aan de richting te denken, want hij was door een reageerbuisje aan het achterhoofd getroffen, maar de vogel hield haar hersens er bij.
"De rivier gaat vlugger", kraste zij. "Volg mijn staart".



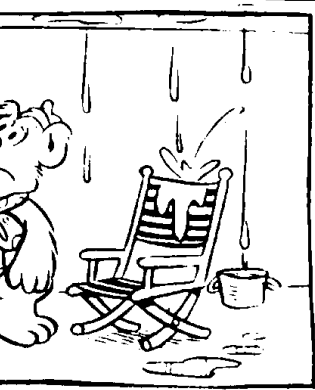
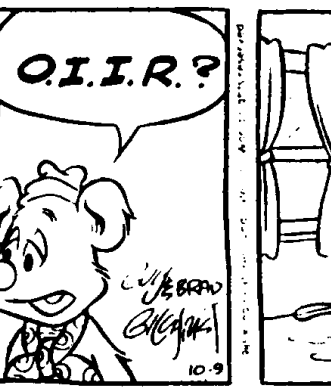
Achter hen klonk nu het raspende geroep van de gestoorde hoogleraar die hen vanuit de deuropening hun plaats wees, en zijn geschreeuw overstemde het geluid van een naderende automotor. Heer Ollie hoorde het dan ook niet. Hij volgde tegen beter weten in de vogel, en jammer genoeg liep hij daardoor een ontmoeting met Tom Poes mis. Het was een vrije keuze, die zijn lot bepaalde. Maar daar had hij geen weet van. Hij holde nog een eindje; en net toen hij het welletjes vond, begon de mist op te klaren en werden de oevers van een smal riviertje zichtbaar.
"Vreemd", dacht hij. "Dat heb ik nooit gezien. En kijk: daar ligt een soort gondel!"

HENRY

By Dick Hodgins



Jim Henson's "MUPPETS"



BEETLE BAILEY

By Mort Walker



QUINCY

By Ted Shearer



Koffers met slakkegangetje Toerisme promoveren: dat moeten ze op Hato nog leren

WILLEMSTAD — "Ban traha huntu pa promove turismo" (Laten we samenwerken om het toerisme te promoven) is een veel gehoorde uitdrukking afkomstig van idealistische personen die de afgelopen weken zeker niet op Hato zijn aangekomen of familie-leden moesten afhalen.

Want daar sta je als toerist tegenwoordig uren te wachten in een snikhete aankomsthal: de koffers komen één voor één met een slakkegangetje de lopende band op en als je die dan eindelijk hebt, kun je in de rij gaan staan omdat de douane-ambtenaren het noodzakelijk vinden om (in hun tempo) koffer voor koffer open te maken en volledig te doorzoeken. Mochten ze dan iets aantreffen waar in feite invoerrechten op betaald moeten worden, laten ze die personen met een "goedgunstige" armzwaai toch maar doorlopen. Anders moeten er immers de nodige formulieren ingevuld worden.

Enige tijd geleden al

functionaris op Hato wat er met de airco's aan de hand is. Er werd toen verbaasd gereageerd met de verklaring dat er niets aan de airco's mankeert. Deze week kreeg de Amigoe te horen dat het op de eerste plaats niet waar is dat er zo lang op de koffers gewacht moet worden (de vertraging ontstaat volgens deze pr-functionaris door de douanecontrole) en dat de snelheid van het koffer-systeem met de huidige personeelsbezetting niet opgevoerd kan worden. "Indien er meer dan één vliegtuig aankomt, moet het betreffende personeelslid alle koffers in zijn eentje afhandelen", aldus werd verklaard. "Bovendien kan er niet met de koffers gegooid worden, deze moeten er één voor één op gelegd worden om schade te voorkomen." Ook werd de Amigoe eraan herinnerd dat niet alle koffers tien tot twintig kilo wegen maar dat sommige zo zwaar zijn dat er twee man personeel voor nodig is om die koffers op de band te leggen, "en dat geeft uiteraard ook oponthoud."

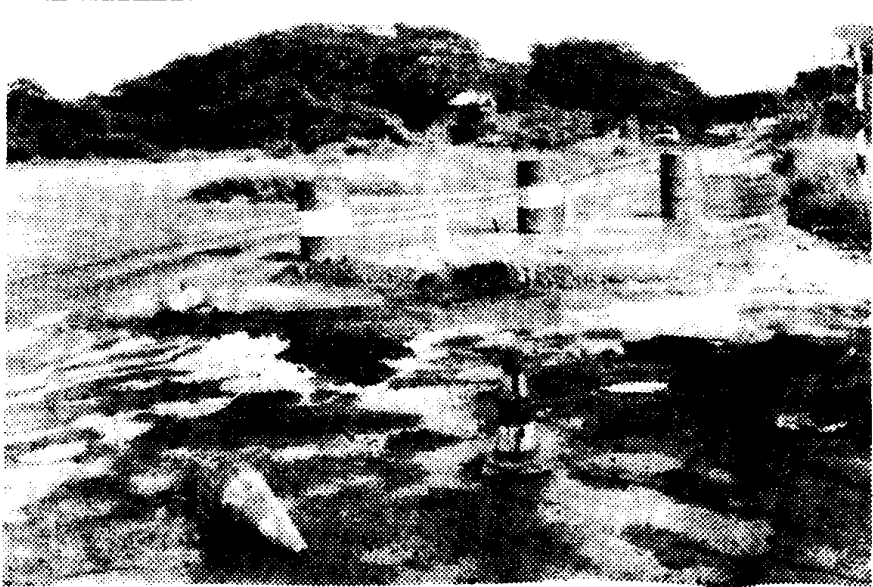
Dat de tweede "kofferband"

die in de aankomsthal vlak achter de immigratie staat, nooit wordt gebruikt werd eveneens ontkend: "We kunnen die band alleen gebruiken als de douane over voldoende personeel beschikt omdat er dan extra douane-ambtenaren nodig zijn", aldus werd verklaard, "het komt echter regelmatig voor dat we deze band inschakelen."

Het ligt dus aan de douane maar "die doen gewoon hun werk", zo werd aan de Amigoe meegedeeld door de douanechef op Hato. Hij ontkende dat er sprake zou zijn van enig soort van actie van de douane-ambtenaren en stelde dat "indien de douane-ambtenaren het om één of andere reden noodzakelijk achten om alle koffers te controleren, dat een zeer normale gang van zaken is", aldus de douanechef die de Amigoe er meerdere malen op attent maakte dat "ook in andere landen zeer lang gewacht moet worden." Dat dat geen argument is om de toeristen op Curaçao zo "Bon Bini" te wensen, gaf hij wel toe "maar toch..."



WILLEMSTAD — De regen brengt, wat sommige Curaçose wegen betreft, gaten met zich mee. Enorme gaten in de — doorgaans al weinig "gladde" straten — Polarisweg, Salina Aboustraat en Astroidenweg zijn hier voorbeelden van. Bij navraag liet de PR-afdeling van het eilandgebied weten, dat het feit dat diverse straten of gedeelten daarvan privé-eigendom zijn, de situatie moeilijk maakt. Wat de Polarisweg betreft, heeft de DOW in juni een offerte gehad om die weg op te knappen. Vanwege de slechte financiële situatie en omdat eigendoms-overdracht moet plaatsvinden, werd besloten de uitvoering tot februari volgend jaar uit te stellen, aldus het persbericht. Wat betreft de Architectenweg (bovenste foto), laat men weten dat deze weg van diverse eigenaren is. Het eilandbestuur kan alleen stappen ondernemen, indien alle eigenaren financieel bijdragen. Vooruitlopend daarop zal de DOW enige provisorische verbetering aanbrengen. Over de Salina Aboustraat (foto beneden) wordt in het bericht geen melding gemaakt, terwijl van de Astroidenweg gesteld wordt, dat die helemaal in privé-handen is. Ook dit terrein zal de overheid willen overnemen. Voordien zullen automobilisten het met tijdelijke oplossingen moeten doen.



Christmas Dining Out Guide

CURAÇAO
zie pag. 6 en 7

ARUBA
zie pag. 8

Restaurant The Wine Cellar
Concordiastraat - Tel.: 612178 (defekt)
*Elegant ambience, gracious dining,
ook geopend voor de lunch.*
Voor reservering: Tel. 55418 (Bistro La Rousse)

PORTEFEUILLES WORDEN BINNENKORT VERDEELD

Crisis-heffing verdwijnt

Regeer-accooord reeds afgerond

WILLEMSTAD — De politieke partijen in het blok van 15 zijn het eens geworden over de inhoud van een regeer-accooord. De verdeling van de portefeuilles komt vandaag aan de orde. Namen van potentiële ministers worden nog altijd niet genoemd. "Daarover zijn nog geen beslissingen gevallen," verklaarde formateur Claude Wathey gisteren na de plenaire vergadering van de partijen die samen de volgende regering gaan vormen. Over het regeer-accooord wilden de formatoren Wathey en Don Martina in dit stadium overigens niet veel loslaten. Beiden bevestigden in gesprek met de Amigoe wel, dat het de afschaffing van de 10% crisis-heffing voorschrijft.

De zeven partijen die samen het blok vormen, de MAN, DP en Frente van Curaçao, de DP van Bonaire en de DP partijen van Sint Maarten en Statius evenals de WIPM van Saba, waren gisteren de hele dag op Curaçao in vergadering bijeen. DP-Sint Maarten-leider tevens formateur, Claude Wathey, bevestigde na afloop tegenover de Amigoe dat het regeer-accooord rond is. Het eind-document wordt momenteel in het "net" uitgewerkt, waarna de afgevaardigden van de partijen hun handtekening eronder zullen plaatsen. Het gaat hierbij om de principes-punten die later uitgebreid zullen worden en de basis van het regeer-programma moeten vormen. Over de inhoud van het accoord wilden Wathey noch Martina veel kwijt. Don Martina verklaarde vanmorgen dat de formatoren waarschijnlijk op maandag een persconferentie

daarover beleggen. Eerst zal de gouverneur ingelicht moeten worden, zei men.

Martina en Wathey verklaarden wel dat de afschaffing van de 10% crisis-heffing opgenomen is, evenals tal van andere financieel-economische aangelegenheden. Ook is een hoofdstuk besteed aan de herstructurering van de Antillen in de periode 1986-1986. Daarover wilde Claude Wathey slechts kwijt dat alle partijen onderstrepen dat een Antillen van vijf moet blijven voortbestaan. Volgens deze formateur is de totstandkoming van het document geen moeilijke opgave geweest. "Er waren binnen de groep geen wezenlijke meningsverschillen, terwijl er nauwelijks sprake is geweest van compromissen," aldus Wathey in gesprek met de Amigoe. Gevraagd of het document inhoudelijk veel voorstelt, antwoordde hij bevestigend.

"Het betreft een reflectie van de huidige situatie en de stappen die op diverse gebieden genomen moeten worden. Nadere uitwerking moet volgen," zei hij.

Evenals Wathey is ook Don Martina van mening dat de vorming van een regering voor het eind van het jaar een haalbare kaart is. "Ons streven blijft dat de nieuwe regering begin januari zitting kan nemen," zei Martina vanmorgen.

Zijn collega Wathey, die vandaag naar Sint Maarten vertrokken is, is het niet eens met de stelling dat de nieuwe regering op zeer korte termijn schipbreuk zal leiden. Politieke waarnemers menen dat de coalitie, gezien het grote aantal partijen en de verscheidene belangen, niet lang intact zal blijven. Wathey: "Dat geloof ik niet. Er is veel onderling begrip. Je kan anderszins nooit voorspellen wat er zou kunnen gebeuren."

Inmiddels is binnen het blok van 15 zelf vernomen dat de relatie MAN en DP-Curaçao nu al weinig rooskleurig is. Welingeleide bronnen hebben meegedeeld dat het niet lang zal duren voor deze twee partijen elkaar in de haren vliegen. "Er zullen op korte termijn grote problemen ontstaan tussen deze twee. En de andere partijen liggen op de loer," aldus onze zegsman binnen het blok van 15. De vertegenwoordigers van de MAN en de DP, Martina en Diaz, ontkenden dit vanmorgen met klem. Agustín Diaz had het over de "goede sfeer" tussen de partijen.

"Ik begrijp niet waar dit verhaal vandaan komt," aldus Diaz, die meedeelde "geen problemen" te hebben met de MAN. MAN-leider Martina noemde het bericht "lariokoek." Meer commentaar wilde hij niet geven.

Nogal geheimzinnig deden zowel de DP- als de MAM-leider over de portefeuille-verdeling. Terwijl Martina zei dat de gesprekken nog op gang gebracht moeten worden, zei Diaz dat "niets uitgesloten is." Ook het premierschap zal onderdeel uitmaken van de onderhandelingen, zei de leider van de DP, die in dit verband verwees naar de uitslag van de verkiezingen, waarbij de MAN vier zetels en de DP drie zetels heeft gehaald. "Ik ben inderdaad een van de kandidaten voor deze functie," zei Agustín Diaz. Zoals bekend wordt algemeen aangenomen dat reeds besloten is dat Don Martina opnieuw premier wordt. Martina heeft daarover tot nu toe geen commentaar willen geven.

De MAN-formateur zou vanmorgen overigens een bespreking hebben met de afgevaardigden van de Curaçose PNP. Deze partij, die zes zetels behaalde, maakt, zoals bekend, geen deel uit van het politieke blok en zal als zodanig niet opgenomen worden in de te vormen coalitie. Dit leidde tot een publieke discussie tussen de partijen van het blok en de PNP, die meent dat deze gang van zaken ondemocratisch is. Het argument van het blok is dat dit niet het geval is omdat men samen meer zetels heeft (15) dan de PNP. Don Martina wilde vanmorgen niet vooruitlopen op dit gesprek. Hij bevestigde wel de PNP als formateur uitgenodigd te hebben. "Dit, in het kader van ons democratisch functioneren, waarbij alle partijen aan bod komen," aldus de Curaçose formateur.

Staf en Personeel van

Boutique
CHIC



en



wensen al hun fijne clientèle

PRETTIGE KERSTDAGEN
en
EEN VOORSPOEDIG 1986

Winkelcentrum Brievengat - Tel.: 76055



NEUTROGENA®
SOAP



Neutrogena
en Water

De beste

„schoonmaak“

voor Uw huid.

Distributeur:

Manrique Capriles
& Sons N.V.
Scharloeweg 17A
Tel.: 611857

ABA hield
algemene leden-
vergadering

WILLEMSTAD — Antillean Broadcasters Association hield onlangs een algemene ledenvergadering op Aruba. Op de vergadering werd gediscussieerd over de toekomst van de A.B.A. in verband met de staatkundige verandering. Verder kwamen de televisie en radio-wetten ter tafel en de toekomstperspectieven van de radio-stations AM en FM. Jose Cijntje van de radio controle dienst gaf uitleg over de punten die aan de orde kwamen. De volgende algemene leden-vergadering wordt op Sint Maarten gehouden op 13 en 14 maart 1986.

Curaçose Kerst-
en Nieuwjaarsviering

WILLEMSTAD — Komishon Pa Promové Nos Kultura organiseert in samenwerking met CCC en de Dienst Culturele Zaken op 22 december een culturele jaarafsluiting en tevens een inliden van het nieuwe jaar. Door middel van culturele expressie wil de organisatie een Curaçose tint geven aan het kerst- en nieuwjaars-gebeuren. Om kwart voor vijf 's middags wordt er gestart met een kerkviering in de kerk van Brievengat. Vivienne Frans en Compagnie verzorgen hierbij de muziek. Na deze viering vindt er een cultureel programma plaats in een sportzaal van Centro Deportivo, waarbij een groot aantal lokale artiesten optreedt. De toegang tot dit evenement is gratis.

Twee inbraak-
pogingen in
dezelfde straat

WILLEMSTAD — Een onbekende man werd in een huis te Kaya Arana in de woonkamer ontdekt door de bewoner van het pand, op het moment dat hij bezig was met het demonteren van een draai-tafel. Toen de bewoner het op een schreeuwen zette, nam de dief de benen. In dezelfde straat ontdekten bewoners dat onbekenden getracht hadden een schuifdeur te forceren.

NOTICE

The public is hereby notified that

COURTNEY F. GUILLEN

is no longer employed by this Company and is not authorised to transact any business on behalf of this Company.

NATIONAL LIFE NETHERLANDS

ANTILLES INSURANCE AGENCIES N.V.

Wilhelminaplein 25

Willemstad, Curaçao

Onder voorbehoud vonnis hoger beroep

Sehos-bestuur neemt weer deel aan het Triumviraat

WILLEMSTAD — Het Sehos-bestuur heeft mevrouw Jonkheer-Mensing schriftelijk laten weten dat zij haar werkzaamheden in het Triumviraat kan voortzetten in afwachting van de hoger beroep-zaak die het bestuur heeft aangespannen. Indien zij in hoger beroep winst, komt het Triumviraat wederom op losse schroeven te staan.

Zoals bekend gaf het Sehos-bestuur ruim een week geleden opdracht aan haar vertrouwenspersoon, mevrouw Jonkheer-Mensing, om te stoppen met de werkzaamheden van het Triumviraat. De CBV had drs Stanley Lamp tot vertrouwenspersoon benoemd in het Triumviraat dat was gevormd uit het voorstel gezaghebber/bisschop en dat door beide partijen was ondertekend.

Toen het Sehos-bestuur in het gelijk werd gesteld in het kort geding dat door de CBV tegen het bestuur was aangespannen om uitbetaling van het volledige salaris te eisen, trok het Sehos-bestuur haar vertrouwenspersoon voor eenige tijd terug om zich te beraden. Dit met name omdat de rechter in het vonnis de rechtsgeldigheid van het protocol in twijfel trok daar het Sehos-bestuur gedwongen werd, op straffe van een dwangsom, om haar handtekening te plaatsen.

Tegen dat vonnis is het Sehos-bestuur inmiddels in hoger beroep gegaan terwijl de CBV tegen het tweede vonnis hoger beroep heeft aangespannen. Daar het enkele maanden kan duren alvorens een vonnis is in de hoger beroep-zaak, zo verklaarde Sehosbestuurs-woordvoerder Torres desgevraagd tegenover

de Amigoe, is mevrouw Jonkheer gevraagd haar werkzaamheden in het Triumviraat weer te hervatten onder voorbehoud van het hoger beroep vonnis. Indien we dat winnen, aldus Torres, wordt de kwestie terug gedraaid naar het nulpunt.

Door het tweede vonnis, waarin het Sehos-bestuur in het gelijk werd gesteld voor wat betreft de inhouding van de stakingsdagen op het salaris, ontvangt een deel van het hospitalair personeel eind deze maand wederom minder geld. De CBV zal, evenals eind november is gebeurd, het verschil uit de stakingskas trachten bij te leggen. Hiervoor is inmiddels ook door CBV-voorzitter Daphne Kibbe-laar steun gevraagd bij de internationale moederbond. Of die financiële steun inderdaad gegeven wordt, is nog niet bekend.

TOSCA FLOWERS

Zojuist ontvangen:

BONSAI boompjes, kerstrozen, miniatuur kerstbomen (met wortel, hier gekweekt), diverse kamer- en bloeiende planten. Ook onze kollektie exotische planten zijn uw bezoek ten zeerste waard!

Heeft u nog geen speciaal kerststuk? Dan slaagt U bij ons! Wij hebben ze van gedroogde en ook van zijden bloemen. Uw bezoek wordt zeer op prijs gesteld. Wij verwachten U bij:

TOSCA FLOWERS
Schottelgatweg Oost 189 - Tel.: 613557-613961

N.B.: Zondag as. 22 december zijn wij onafgebroken GEOPEND tot 4 uur.

MANCHITO'S

Fergusonstraat 71 - Tel. 22993

Geel gekleed gaat betekend hij ons inkopen
Wij bieden u de beste kleding in
Heren- en tiener kleding
op de laatste stijl en mode.

Gespecialiseerd in grote maten.

Kortingen van 10, 20, 30%.

VAN BOEKEN KUN

U NODIGT GENGES

KRIJGEN.....

BOEK DISCOUNT

CHARUBA'S

(de Arubaanse uitgeverij met Arubaanse auteurs)
bestsellerslijst:

Ted Schouten: "BOY"
Josette Dijk: "WARWIND"
Desiree Correa: "MOSA'S BILDER"

Verkrijgbaar bij de plaatselijke
boekhandels.

Distributie:

PLAZA BOOK SHOP
Koning 425, Oranjestad, Aruba.
Tel. 21821 34317

Wij wensen de Arubaanse
gemeenschap in het algemeen en
onze werknemers in het bijzonder

PRETTIGE KERSTDAGEN

VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

BREDERO CARIBBEAN N.V.

Associated Architects

in de
kud schied

For a Special
Holiday

Toast goed met

Champagne

Andre

GUILLEN

Distributeur:

MEMORIOUS

TRADING

COMPANY

Fergusonstraat
Tel. 21821 34317

Waar U ook gaat
toast met Andre

TRADING COMPANY

van de P... Aruba

21 december 1985

De 21 december 1985 is het tele-
foonnummer van:

Eagle Trading Company
gewijzigd in
23750

het centrale nummer van

CONSALES

PRIJS "SUPER SPECIAL" NA WIMCO

(geldig tot en met 3 januari 1986 zolang in voorraad.)

| | | |
|-------------------------------|--------------|--------|
| Fry Pan 3 pce. nonstick | Special fls. | 18.00 |
| Capitol Single Burner electr. | Special fls. | 47.00 |
| Capitol Double Burner electr. | Special fls. | 63.50 |
| Percolator electric 4 cups | Special fls. | 19.95 |
| Handdryer | Special fls. | 24.00 |
| Carling Iron 2 pc. | Special fls. | 9.95 |
| Carling Iron 3 pc. | Special fls. | 13.95 |
| Alarm Clock | Special fls. | 18.00 |
| Wall Clock no. 458-42999 | Special fls. | 24.00 |
| Wall Clock no. 458-43999 | Special fls. | 24.00 |
| Over Toaster electr. | Special fls. | 230.00 |
| Shaver electr. | Special fls. | 34.00 |
| Shaver electr. | Special fls. | 75.00 |
| Shaver electr. | Special fls. | 8.00 |
| Shaver electr. | Special fls. | 8.00 |
| Ten Kettle | Special fls. | 10.50 |
| Bathrobe Style | Special fls. | 19.95 |
| Cutlery set with rack | Special fls. | 28.00 |

U neemt ook deel aan
onze
CAMPAGNE DI
MOOOPI PLAKA
CASH

WIMCO

In December zaterdag
gehele dag **SHOPEND**.

Oranjestad
Tel.: 21381-22958
22959
San Nicolas
Tel.: 45061-45182

Wij wensen de Arubaanse
gemeenschap in het algemeen en
onze werknemers in het bijzonder

PRETTIGE KERSTDAGEN

VOORSPOEDIG NIEUWJAAR

BREDERO CARIBBEAN N.V.

WIJZIGING

TELEFOONNUMMER

Met ingang van 21 december 1985 is het tele-
foonnummer van:

Eagle Trading Company
gewijzigd in
23750

het centrale nummer van

CONSALES

den

UN ARUBA NOBO

AVON

Het Ideale Kerstgeschenk

GISAL N.V.

AGENT-DISTRIBUTORS-WHOLESALEERS

cosmetics, perfumes, deodorants,
skin-care products, eau de toilette

Belgiestraat 6, Oranjestad, Aruba
26015 P.O. Box 458

AVON
VISAGE
Anti-Wrinkle
BOURJOIS

Bon Pasku
Bon
Aña
Nobo

Nu verkrijgbaar voor 1986

- National Diaries
- Appointment Books
- Buro- en Kantoor Agenda's
- Success Agenda's en ook Agenda's
- Desk Calendars.

Aruba Bookhandel - Oranjestad
Aruba Post - San Nicolas
Boulevard Book and Drugstore
Sundry Store

CUNUCU PLAZA

SUPERMARKET

Shopping night
Super Special Savings

| | |
|----------------------|------|
| CHICKEN BREAST 5 lb. | 8.75 |
| CHICKEN LEGS | 5.46 |
| AJACA DUSHI DUSHI | 3.00 |
| POMMES FRITES 2 kg | 5.10 |

In onze slagzij staat Nieuw en
The Best in the West

GEVULDE ROSBEEF 15.00 per kg.
VARKENSBLOED 13.00 per kg.
BONDERROLADE 15.00 per kg.

JOHNNY WALKER 12/1 15.00
JOHNNY WALKER RED 12/1 15.00
JOHNNY WALKER BLACK 12/1 21.50
DEWAR'S WHITE LABEL 12/1 15.00
DEWAR'S WHITE LABEL 12/1 15.00
RUM SUPERIOR 12/1 15.00
RUM SUPERIOR 12/1 15.00
RUM SUPERIOR 12/1 15.00

Dit aanbod is geldig tot 21 december 1985
winnen
FRIGIDAIR
TROOSTRIZEN

ta desea

henter e pueblo di

ARUBA

ARUBA AGENDA

LOSSENUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD Panilada Rio Grande, Noord 43

TANKILEENDERT Kalulu, Tanki Leendert 265

SANTA CRUZ Rowigini s, Santa Cruz 48

SAVANETA Family Pastry, Savaneta 316

SAN NICOLAS Nicolas Store, Zeppenveltstraat 27

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Mancho Beach Hotel en Bookstore ver trekhal luchthaven

KANTOORUREN 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoor tijd: 21639, 22950 en 22316
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE 115

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

FATUM
De Nederlanden van 1845
"sigur, pa un i tur!"
TELEFOON 24888
Nationale Nederlanden

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER (I): 20.15 uur Santa Claus (alle leeft.); 24.00 uur Baby Blue (18 jr.).
(II): 20.45 uur Weird Science (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur Que clase de estudiantes (18 jr.); 24.00 uur Fletch (14 jr.).

Een zakenreis of spoedeisend geval buiten Uw eiland
GEEN RAMP
LEE-AIR

DE charter maatschappij van de Nederlandse Antillen vliegt U met uitsluitend beroepsopiloten veilig en op maat naar Uw plaats van bestemming

- * In nieuwe, zeer goed onderhouden toestellen;
- * Zonder hinderlijke wachtlijden of overstappen;
- * Ubepast plaats en tijd;
- * Uiterst scherpe prijzen.

TELEFOON:
Aruba 26363 - 21365
Curaçao 80722 - 79230
Bonaire 8880 - 8939

BOTICA'S (nachtdienst)
Padao brug, Oduber, tel.: 21780;
Pariba brug, San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad en omgeving: dokter Van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.

Noord 68, tel.: 21522 / 22694.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponce, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

Whirlpool
HOME APPLIANCES
Making your world a little easier.
HAGEMEYER N.V.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeerstoren.

Een uitje naar
Punto Fijo?
Natuurlijk met een Prop Jet van **ODUBER AVIATION**
bel 26975 of 23080

ESSO SERVICE CENTRE: Oranjestad: 24.00 uur per dag geopend; zaterdag gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur.

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

Betico Croes: Loyale, constructieve en agressieve oppositie

Coalitie-partijen beloven samenwerking en respect voor democratie

ORANJESTAD — Uitlaten zoals het met elkaar samenwerken om het eiland zoveel economisch als financieel weer op te bouwen en er voor te waken dat de democratie niet aangetast wordt, markerden gisteren de wisseling van de macht in het Arubaanse parlement, waarbij de MEP-fractie na een periode van tien jaar aan de macht, weer de oppositie-banken moest opzoeken.

De nieuwe regering op Aruba

Marlboro
Uitslag Trekking Sportlotto 20 december 1985
winners:
5
9
26
22
Met complimenten van:
Superior Tobacco Co.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur, dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen, woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 62

CUNUCU FIESTA: 18.00-22.00 uur in Cunucú Plaza, Dakota Shopping Plaza

OPENBARE BIBLIOTHEEK: 19.30 uur viering "Nochi di Pascu".

ZONDAG BIOSCOPEN
BOULEVARD: (I): 20.15 uur Santa Claus (alle leeft.); 24.00 uur Baby Blue (18 jr.).
(II): 20.45 uur Weird Science (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur Que clase de estudiantes (18 jr.); 24.00 uur Fletch (14 jr.).

DIVERSEN
CLUB CAIQUETIO: 14.00-17.00 uur bezocht van "Santa Claus".

PROMENADE SANNICOLAS: 20.00-22.00 uur kerstconcert (optreden: Crusaders quartet, the Golden voices, pentecost combined choir, Jouth choir, the melodies, Vivos en Chantant).

BON PASCU
BON ANJA
NOBO
SPORTLOTTO
ARUBA
Eerstvolgende trekking 10 januari.

MAANDAG DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingen bureau
09.30-12.00 uur te Paradera (kleuterbureau volgens afspraak)

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6

KIWANIS (Paradise Beach) 19.30 uur diner meeting - Aruba Beach Club.

PROTESTANTSE GEMEENTE (Oranjestad): 16.30 uur Gedeonsbende - in de Grote Zaal.

ST. FRANCISCUSKERK: 08.45 uur Heilige Mis voortgegaan door het kerkelijk ochtendgebed.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-14.00 uur "Britanis" - vert. SELMA; 15.00-24.00 uur "Royal Princess" - vert. SELMA.

SPORT ZWEMVERENIGING "ARUBA MARLINS" (donderdag): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipt. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichthefttraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipt. B, E, D en F) - Americana Hotel.

ZWEMCLUB "BARRACUDA" (training): 16.00-19.00 uur Divi Divi Hotel.

Aan het verhuizen?
MET MASTERCARGO N.V.
KRIJGT U EEN COMPLETE SERVICE
TELEFOON 25923 EN 31577

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij "Indian Rock".

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (maandag t/m zondag) van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMODELIJKEDIENT (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Fama Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningsstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 38C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 7.00-10.00 uur.
Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag 08.00-10.00 uur.

werd een feit nadat uit kringen van de coalitie van de vier, met dezelfde stemmen- verhouding van twaalf voor en zeven blanco (MEP) stemmen, de zes nieuwe gedeputeerden gekozen werden. Dit waren: Edgar (Watty) Vos (AVP), Armand Engelbrecht (AVP), mr Hector Gonzalez (AVP), Eddy Werleman (PPA), dr Leonard Berlinksi (PDA) en Pedro (Charro) Kelly (ADN).

Voorts werden de fractie-leiders benoemd tot leden van de vaste commissie van overleg, en werden de leden John Booi (ADN) en Benny Nisbet (PPA) aangewezen als respectievelijk de voorzitter en waarnemend voorzitter van de huishoudelijke vergaderingen.

Voor al het begin van de vergadering was er nogal drukte op de publieke tribune, waarbij adhesie- betuigingen of tekenen van afkeuring werden geuit over hetgeen in de vergaderzaal te horen was. Het begon, toen na de eeds- aflegging de leden van de coalitie van de vier, de oppositieleden aan de overkant gingen feliciteren. Mr Henny Eman

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLEENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00 / 13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelsstraat (Lionsgebouw 1/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

ZATERDAG: 16.00 Fame (To soar and never falter); 19.00 Progr. Gobierno Central; 19.30 The Knight Rider (The silent Knight); 20.30 Programa politico (AVP); 20.45 America's top ten; 21.15 Estreno (Silent partner); 23.00 CNN international news; 23.30 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Quiz 13; 19.00 The World tomorrow; 19.30 Showtime; 20.30 Esso Xmas show; 21.30 Quo Vadis; 22.15 ABC wide world of sports; 23.00 CNN news; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Sportman; 18.30 World's children; 18.45 Telenovela: Guadalupe; 19.45 Gubernacion; 20.00 Telenovelas; 20.30 Harold's sport show; 21.30 More real people; 22.00 CNN int. news; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUEL KAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIKITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA (zat.): 19.00 kr. kerkdienst o.l.v. Walters, vlotaalmoezener.
(zon.): 10.00 uur protestantse kerkdienst o.l.v. Feenstra, vlootpredikant.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur doopdienst, ds. A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds. A. van den Doel.
SAN NICOLAS: 18.30 uur kerstviering zondagsschool.
PIEDRA PLAT: 10.00 uur ds. H. Hessen (doopdienst), zondagsschool in het Jeugdcentrum.

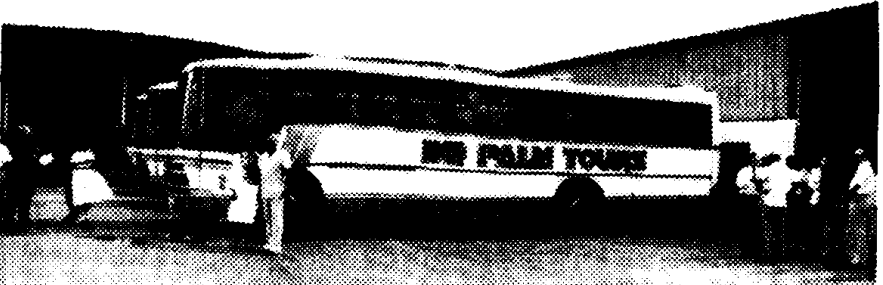
(AVP) gaf daarbij mej. Grace Barreño (MEP) een klinkende zoen op de wang, die de handen van de mensen op de tribune in beweging bracht, waarbij dit applaus vrij lang duurde. Betico Croes (MEP) was het niet mee eens met een voorstel van de voorzitter dat van iedere fractie slechts één persoon het woord voerde aan het einde van de vergadering en wees erop dat de coalitie van vier, vier mensen kon laten praten en de MEP slechts één persoon. Hij zag liever dat ieder lid de kans kreeg. John Booi (ADN) merkte daarbij op dat het de vraag was of Betico zelf mocht spreken, daar hij bij de beëdiging niet in de zaal aanwezig was om de eedsverklaring zoals voorgelezen door waarnemend eilandssecretaris mr Epi Wever, te aanhoren. Croes noemde de stelling van Booi "politiek infantilisme", daar hij (Betico) voor de aanvang van de vergadering de eedsverklaring heel goed had doorgenomen.

Het lieperop uit, dat voorzitter Frans Wernet besloot dat de secretaris de eedsverklaring weer voorlas voor Betico Croes, waar-

na laatstgenoemde met een "dat verklaar en belof ik" de eed aflegde.

Tijdens de toespraken die aan het einde van de vergadering volgden, kwam weinig nieuws naar voren en werd van de gelegenheid gebruik gemaakt om elkaar en de bevolking prettige feestdagen toe te wensen. Betico Croes beloofde namens de MEP, dat zijn fractie een loyale en constructieve oppositie zal voeren, maar tegelijkertijd ook een agressieve oppositie. Voor de rest bestond zijn toespraak uit een herhaling van hetgeen hij de avond tevoren al op de televisie had verklaard.

John Booi zei dat hij besloot de politiek in te gaan om zijn bijdrage te leveren aan de gemeenschap en verwachtte dat ook de oppositie bereid zal blijken zijn bijdrage te leveren. „Aan mij werd gezegd dat mijn tijd van gaan was aangebroken, maar hier ben ik vandaag”, aldus de oud-eilandssecretaris. De vergadering werd besloten met de beste wensen voor sterkte en volharding aan de nieuwe eilandsraad en de gedeputeerden, door voorzitter Wernet.



....DE PALM TOURS die al 25 jaar toeristen op Aruba vervoert, heeft zijn wagen-park uitgebreid met vier nieuwe bussen. Aan het hoofd van het Toeristenbureau, dr Rori Arends, viel de eer te beurt om (zie foto) de nieuwe bussen aan het rollen te brengen.

Gedeputeerden treffen 'schoon' B.C. aan

ORANJESTAD — Na hun benoeming en beëdiging als gedeputeerden van het nieuwe Bestuurscollege brachten de gedeputeerden een bezoek aan het Bestuurskantoor. Zij kregen hier de sleutels van de kantoren van de gedeputeerden. Deze kantoren waren leeg, keurig netjes opgeruimd en geen document aanwezig. Het nieuwe BC zal dus zelf moeten nagaan welke zaken nog afgedaan moeten worden. Alleen in het kantoor van gedeputeerde Michael Kuiperi werden stukken aangetroffen, terwijl de gedeputeerde Kuiperi ook had laten weten dat wanneer zijn opvolger bekend is, hij bereid is om met deze de lopende zaken door te nemen.

WARUNG JAWA
bar & restaurant
Boerhaavestraat 4
Tel.: 33928
OPEN: van 12.00-3.00 p.m. en 6.00-11.00 p.m.

Nisbet ontkent formatie-problemen

ORANJESTAD — PPA-voorzitter Benny Nisbet liet gisteravond in Telenoticias horen op vragen, dat er geen problemen zijn met de formatie van de regering. "We hebben allemaal een doel, aldus de leider van de oranje partij, "en dat is per een januari aanstaande een regering te vormen zonder de MEP. Het Bestuurscollege moest volgens hem gisteren benoemd worden om te zorgen dat er de komende tien dagen geen leegte ontstaat. Ook de heer Nisbet had geconstateerd dat de gedeputeerden met alles vertrokken waren, maar dat leverde volgens hem niet zoveel problemen op. Het nieuwe BC zal wel uitzoeken wat er gedaan moet worden of nog niet afgehandeld is, aldus Nisbet.

Hoofdprijs van Sportlotto eruit

ORANJESTAD — Slechts één persoon zond de goede nummers in voor de Sportlotto- trekking van gisteren: 5-9-26-22 en ontvang hiervoor 19.417,27 gulden. Er waren 48 inzenders die drie nummers goed hadden. Zij moeten samen 7865,64 gulden verdelen, waardoor ieder 163,87 gulden ontvangt. De eerstvolgende trekking is op vrijdag 10 januari.

START YOUR HOLIDAY AFTER 12.00 NOON IN BISTRO
The Bellar
24 DEC. 1985
12.00 NOON - 4.00 PM
CHRISTMAS DISH
TURKEY
TENDERLOIN
GRANBERRIES
RIZ PILAF
CUCUMBER SALAD
FI. 17,50 PER DISH
JACKIE
CARLOS
JACKY, CARLOS, ROBBY & KURT
WILL BE HAPPY TO SERVE YOUR CHRISTMAS DINNERS ON THE 24, 25, 26 DECEMBER
CALL US FOR INFORMATION
RESERVATIONS: 24543
WITH ANY DISH ONE FREE DRINK WHAT EVER YOU LIKE!
WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR.

Finest Food and Beverages supplied by:

CONSALES
ARUBA N.V.

Onafhankelijkheid onderhandelbaar?

TEGEN DE ZIN van bijna iedereen op Aruba is er in het RTC akkoord bepaald dat Aruba per 1 januari 1996 onafhankelijk moet worden. Wat iedereen al wist werd op de verkiezingsdag 22 november nog eens bevestigd door een enquête van de Universiteit van de Nederlandse Antillen: 89% van de Arubanen is tegen onafhankelijkheid. Omdat Nederland op dit punt in 1983 onwrikbaar bleek en Aruba de zo begeerde status aparte wel gerealiseerd wilde zien, is men onder protest akkoord gegaan met het opnemen van het jaar 1996 voor onafhankelijkheid. Aruba stelt zich nu op het standpunt dat bij de nog vóór 1996 te houden evaluatie-RTC de fatale datum wel naar de toekomst verschoven zal worden. De partijen die nu een regering van het Land Aruba formeren, zien de onafhankelijkheidsdatum liever vandaag dan morgen geschrapt worden. Zij hebben zich tijdens de RTC ook feller tegen opname van een datum verzet dan de MEP, maar toen duidelijk werd dat bij weigering de hele status aparte niet zou doorgaan, hebben zij zich erbij neergelegd onder het motto: bij de evaluatie of al lang daarvoor zien we wel verder. In ieder geval mag van deze regering niet verwacht worden dat zij iets zal doen aan de voorbereiding voor echte onafhankelijkheid. Aruba heeft trouwens voorlopig wel wat anders aan zijn hoofd.

Bovendien zal — gezien de vaste wil van de bevolking om voorlopig de koninkrijksbanden niet te verbreken — een politieke partij die serieus aan de voorbereiding van de onafhankelijkheid gaat werken, gegarandeerd bij volgende verkiezingen een groot deel van zijn stemmers verliezen. Velen zijn van mening dat een deel van de achteruitgang van de MEP ook hierdoor verklaard kan worden. Betico Croes heeft te vaak gezegd dat Aruba in 1996 onafhankelijk zal worden, terwijl Henny Eman zich op het standpunt stelt dat de bevolking zich per referendum moet uitspreken of die onafhankelijkheid in 1996 er moet komen of niet. De uitslag van zo'n referendum is niet moeilijk te raden en met die uitslag in de hand kunnen dan de onderhandelingen met Nederland beginnen. Of die succesvol kunnen verlopen? In ieder geval zijn er deze week al twee feiten die op d't punt voor Aruba een belangrijke steun in de rug kunnen betekenen.

In de eerste plaats is er de stelling van oud-minister en prominent CDA-man prof. dr W.E. de Gaay Fortman — deze week gepubliceerd in het blad van het Wetenschappelijk Bureau van het CDA. Hij acht het opdringen van een onafhankelijkheidsdatum niet alleen in strijd met het Verdrag van New York inzake burger- en politieke rechten — een verdrag waar Nederland aan gebonden is — maar schrijft bovendien: „Trouwens het vaststellen van een datum voor onafhankelijkheid met een termijn van tien jaar is in een wereld als die waarin wij leven, los van elke juridische overweging dwaas.”

Aruba kon zich geen betere pleitbezorger wensen. Als er iemand is die niet alleen binnen het CDA maar ook daar buiten gewicht in de schaal legt, is het deze oud-minister van Antilliaanse Zaken en oud-parlementariër. Toen de regering-Lubbers enkele maanden geleden met plannen kwam om het systeem van sociale uitkeringen bij werkloosheid of arbeidsgeschiktheid drastisch te wijzigen, werd de premier op zijn vingers getikt door een groep prominenten uit de Nederlandse samenleving, die vond dat de regering te drastisch te werk ging. De Gaay Fortman was één van hen en prompt kwam premier Lubbers met een gewijzigd ontwerp dat in zekere mate aan de bezwaren tegemoet kwam. Zeker voor het CDA kan de stelling van De Gaay Fortman over de onafhankelijkheidsdatum tot gevolg hebben dat deze partij bereid zal blijven om Aruba zelf te laten beslissen over een datum.

Op Curaçao waren vorig weekeinde vertegenwoordigers van de andere grote partijen actief in discussie over de onafhankelijkheid. Het waren Dr Willem Vermeend van de PvdA en drs Frank de Grave van de VVD. Het ging daar natuurlijk over de Antillen van Vijf, maar de discussies waren ook voor Aruba interessant. Vermeend en De Grave reageerden op vragen over de onafhankelijkheid van de Vijf, dat er geen sprake zou zijn van het opdringen van onafhankelijkheid door Nederland. Steeds werd benadrukt dat de Vijf onderling nu maar eens moesten gaan uitmaken hoe zij verder willen, samen of apart en met welke doelstelling.

Op de vraag of dat ook kon betekenen dat een eiland zou stellen: wij willen apart maar wel in het koninkrijk blijven, kwam het antwoord, dat ook dat bespreekbaar is. Als dat dus voor Curaçao en de andere eilanden bespreekbaar is, moet het uiteraard voor Aruba ook kunnen. Van Vermeend en De Grave mag aangenomen worden dat zij geen standpunten verkondigen die in hun partij niet haalbaar zijn, dus mag worden geconcludeerd dat er sinds 1983 een wat andere wind waait bij de grote partijen in Nederland.

De stelling dat kort na de RTC van 1983 de onafhankelijkheid van de Antillen van Vijf ter sprake moest komen, is dus kennelijk verlaten. Dit biedt perspectief voor een genuanceerdere kijk op de onafhankelijkheidsdatum voor Aruba. De fatale datum moet daarom maar gauw geschrapt worden. De nieuwe Arubaanse regering zal bij de bevolking veel goodwill kweken als zij op dit punt succes kan boeken in Nederland. Ook voor het investeringsklimaat zou dit een zeer positief punt zijn. De tekenen wijzen erop dat de Antillen van Vijf geen lang leven beschoren zal zijn. Als daarna aparte eilanden met Nederland een nieuwe datum krijgen, zou Aruba mogelijk — dank zij Curaçao — toch nog de status aparte krijgen zoals die oorspronkelijk bedoeld was, zelfstandigheid als Land Aruba, maar met behoud van de Koninkrijksband. Als dat zou kunnen, gaat Aruba echt feest vieren!

Het is onmogelijk U allen persoonlijk te bedanken voor de beste wensen — in welke vorm ook — die wij deze dagen mochten ontvangen. Daarom langs deze weg: MASHA DRINKI
Een bijzonder nieuw jaar ligt voor ons met de ingang van de Status Aparte. Laat ons er niet alleen een goed jaar van maken, maar ook tonen dat wij deze Status Aparte waard zijn.

Wij zullen U als Uw dagelijks nieuwsverzorger blijven informeren. Niet alleen met nieuws, maar vooral ook met achtergrondinformaties en opbouwende kritiek om bij-de-tijd te zijn. Elke dag opnieuw zoals de afgelopen 38 jaren. Maar dan wel weer met Uw vertrouwen en medewerking.

Onze beste wensen — zowel zakelijk als privé — voor de komende feestdagen en voor het nieuwe jaar.

Aruba, december 1985

JOS A. VAN DER SCHOOT

TRUPIAL INN

GROOT DAVELAAR - Tel. 78209

MENU A

Curaçao Christmas Ham
Real Turtle Soup
Tournedos Rossini
Baked Jacket Potatoes
Garden Green Beans
Dubes au Rhum
p.p. f. 35,- + 10%

MENU B

Ajaco
Fresh Green Vegetable Soup
Roast Leg of Lamb with Red Wine Sauce
Lyonnaise Potatoes
Broccoli au Gratin
Banana Split
p.p. f. 40,- + 10%

MENU C

Curaçao Christmas Ham
Cream of Mushroom
Young Tom Stuffed Turkey with Cranberry Sauce
Lyonnaise Potatoes
Creamed Cauliflower
Baked Alaska
p.p. f. 40,- + 10%

Next reservation tel. 78209
25 on 26 december 21h-24h

GEOPEND van 7 uur p.m. tot 1 uur v.m.
Love to serve you

Your "Las Palmas" Christmas Program

DECEMBER 24
CHEVERE ROOM 8-1 am. Christmas Eve Dinner à La Carte, music by Mr. Tips.

DECEMBER 25
COFFEE SHOP 7-11 am. Christmas Breakfast Buffet fl. 14,- + 10%
CHEVERE ROOM 11-3 pm. Special Christmas Buffet, music by Mr. Tips and Sterling Isaria. Welcome drink, special gifts, games & surprises.
Adults fl. 30,- Children fl. 17,50

DECEMBER 26
CHEVERE ROOM 8-1 am. Christmas Day Dinner, music by Renee Samson & group.
SPECIAL MENU 1 glass of wine free.
Adults fl. 60,- Children fl. 30,- + 10%

DECEMBER 28
COFFEE SHOP 7-11 am. Special Christmas Breakfast Buffet fl. 14,- + 10%
COFFEE SHOP 6-8 pm. Happy hour 11 pm, 8-10 pm, 12 pm. Live band music for Las Palmas Standard.
Reservations are required, please call us for more information, tel. 625200.

LAS PALMAS
Hotel & Restaurant

Christmas Din

Noël

BISTRO LAROUSSE

Herst menu 1985

Shrimps Cocktail
Oxtail Clear
Filet of Beef Wellington
Stuffed Cornish Game Hen
Cherries Jubilees
Coffee

50% + 10%

BISTRO LAROUSSE
Penstraat 5 - Tel. 55418

Christmas Dining

At the finest

OPEN
from 11.00 a.m. to 11.00 p.m.

Rose Garden Bar Restaurant

tel. 614576 - Oude Oudestraat 10

DINING OUT

Boxing Day Menu
10% discount
December 27, 1985
Please make reservation!
Starters - 10.30 p.m.

CHRISTMAS DINNER SHOW

December 25, 1985

HALF PAST BRITANNIQUE
DUCKLING CONSUME SHERRIS
FILET D'ARENBERG
BROCCOLI POLONAISE
CARROTS VICHY
PARISIENNE POTATO
CHRISTMAS COUPE
COFFEE or TEA
Including 1 glass of wine
NA 50% + 10%

HOLIDAY FESTIVITIES

December 24-26 Christmas Eve

December 27-28 Boxing Day

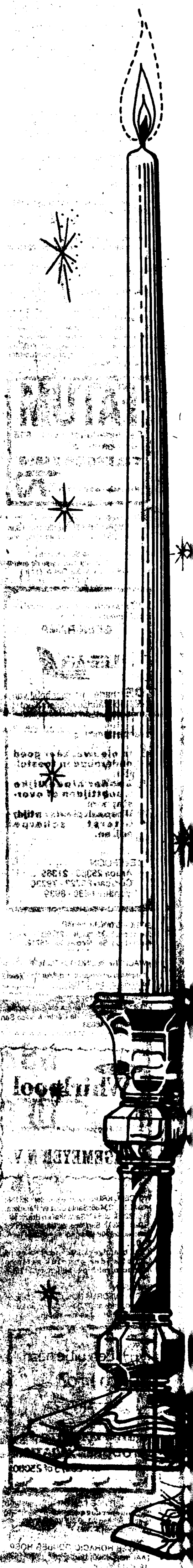
December 29-30 New Year's Eve

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR


YACHT CLUB

Boxing Day Menu
10% discount
December 27, 1985
Please make reservation!
Starters - 10.30 p.m.

Relax at the Rodeo Ranch with you and
LAZARUS a
V.M. Herrij Holiday Season.



ing Out Guide



**BISTRO
LE CLOCHARD**
CUISINE SUISSE ET FRANÇAISE


NOEL 1985

Assiette Scandinave
Concarné Xavier
Trois filets "Royale"
Pommes Duchesse
Landjars de légumes
Eclair à la mousse de chocolat

Café ou thé
Friandises

NAfs. 50.- \$ 29.-
plus 10% service charge

Voor reservering:
Tel.: 625666 - 625687



Christmas DINNER

KERSTMENU
25 + 26 om 6.00 uur n.m.

Entree:

Lobster Cocktail
(Kreeft Cocktail)

Consommé de Volaille
(gevogelte soep)

Prime rib of Beef

Duck filet à l'orange
(Eende best filet met grand Marniersaus)

Mousse au chocolat
(chocolade Mousse)

Also our normal
menu available.

Kaputrek
Bar-Restaurant-Dancing
Caracasbestweg 14

Voor reservering: ☎ 615384



CHRISTMAS EVE 25 - 26 DECEMBER 1985 Ballroom Hotel Concorde

MENU - COLD DISHES

Medallions of Salmon "Bellevue"
Dollos of Salmon "An Apic"
Pyramid of fresh shrimps "Rose Marie"
Goulette of chicken "Henriques"
Goulette of pork with Apple Purée
English Country Style veal & ham leaf
fresh Yorkshire ham with Cumberland sauce
An assortment of International Cold-cuts

A variation of Salads and sauces

ROAST

Whole Roast Turkey with cranberry sauce
Baby Sucking pig, stuffed with herbs
Chicago round, cut to your choice
Hamleg (smoked)

HOT DISHES

Beef Stroganof "Hungarian"
Filet of Pork "London House"
Chicken drumsticks with buttered almonds
fresh Broccoli "A La Polonaise"
Rice Pilaf
Stuffed potatoes "Au Gratin"

DESSERT

Christmas pudding with Brandy sauce
Pyramid of fruit "Navidad"

An assortment of fresh pastries
A display of international cheeses


Cafe

All in NAf. 55.- + 10%

Entertainment:

Live Show: Miami Survival with
Show: Melvin Landburg

**CURACAO CONCORDE
HOTEL-CASINO**



**Fort Nassau
RESTAURANT**

Christmas DINNER

SAUMON FUME GARNI
Garni zaln op citroen-boontjes met dilleroom

CONSOMME MADRILENE
Garni op beouillon met julienne van tomaat en


TOURNEDOS CAPRICE
Garni op saus met paté, overgoten met truffel saus

GLACE NOEL EXQUISSE GRAND MARNIER
Vanille roomijs met suetome kersen,
slagroom en Grand Marnier

Café

NAf. 49.- p.p. exclusief 10% bediening

tel.: 613450
613086

**CHRISTMAS
with
PENTHOUSE**

Christmas Eve December 24 **Christmas Day December 25** **Boxing Day December 26**

Christmas Eve December 24
Salads, Seafood, Virginia smoked
ham, turkey with 7-mms trim-
mings, Beef Wellington, The
Grand Marnier Christmas cake
Guest star
MELVIN LANDBURG
NAf. 160.- p.p. + 10%


Christmas Day December 25
Gala Christmas Dinner, six course
menu with breast of pigeon and
filet of deer, coffee and liqueur.
Guest star
MELVIN LANDBURG
NAf. 165.- p.p. + 10%

Boxing Day December 26
Santa Claus is coming to the
PENTHOUSE! Family breakfast
buffet, ROSALES TRIO,
aguinaldos, clown, presents,
hats and your favorite dish!
adults \$29.- Children \$10.-
+ 10% + 10%

**Curacao Plaza
Hotel & Casino tel. 612500**

All Christmas events are by ticket
sales only. Tickets are now for
sale at our front office cashier.

Don't forget our Christmas show
in the Kiki Kiki Bar: NURIN
SALLEY in "Eksplosion 85"



**RYSTAFEL
RESTAURANT**

INDONESIA

Home of the original
25 course Indonesian rijstafel

Mercuriusstraat 13-15 - Tel.: 612555-612556

RIJSTAFEL 1985

Op eerste kerstdag zijn wij geopend voor diner, en op tweede
Kerstdag voor lunch en diner.
Tijdens deze kerstdagen worden alleen de hieronder aange-
ven menu's geserveerd.

DINER (1e en 2e kerstdag)
UDANG BOGOR

TIGA MATJAM SATE

ES PARUD DARI DJERIK NIPIS

RYSTAFEL "ISTIMEWA"
(22 gerechten)

ES KRIK HANI NATAL
p.p. 42.50 p.p. kinderen p.p. 25.-
10% service charge
LUNCH (2e kerstdag)
UDANG BOGOR

RYSTAFEL "ISTIMEWA"
(23 gerechten)

ES KRIK HANI NATAL
p.p. 27.50 p.p. kinderen p.p. 17.50
10% service charge

Wij willen U vriendelijk verzoeken, als U Uw kerstlunch of diner
in ons Rijstafel Restaurant wilt genieten, zo spoedig mogelijk
een reservering te maken, daar het aantal tafels beperkt is.

met vriendelijke groeten
Johan Broekman

UNIQUE DINING in aruba



Enjoy Fantastic
Holiday Food
At Its Finest

Aruba Palm Beach HOTEL & CASINO

CHRISTMAS DINNER

FILLET OF SOLE "FLORENTINE"
CHIFFONADE SALAD
MANHATTAN CLAMS CHOWDER

TOURNADO OF BEEF "ROSSINI"
BROCCOLI HOLLANDAISE
POMMES ELISABETH
GRILLED CHERRY'S TOMATO

OR
LOBSTER AND SHRIMP "THERMIDOR"
RICE PILAF
BROCCOLI ROLONAISE

CHRISTMAS LOG BOUCHE DE NOEL
OR
SORBET OF PASSION

COFFEE OR TEA

US\$ 29.00 + 10% service charges per person
Reservations: 239001 - ext. 239

Merry Christmas

ARUBA CONCORDE HOTEL-CASINO

Dec. 24 - 25

LA SERRE

SUPER DELUXE CHRISTMAS BUFFET

MENU SALAD

CUCUMBER - TOMATOES AND ONIONS
CUCUMBER AND SOUR CREAM
CARTOUCHE - NICON - BEETS
CHICKEN WITH LEMON - BEETS
CHICKEN WITH PINEAPPLE - MIMOSA

DRESSING

WINGETTE - FRENCH - ROQUEFORT
AMERICAN - RUSSIAN - ITALIAN

COLD DISPLAY

SHOLOW CONCORDE - BAKED TURKEY "PRIMAVERA"
SLOWED CHICKEN - TURKEY - LOBSTER PARISIENNE
POULARD - DUMPLING - VIRGINIA HAM IN ASPIC
BACON - CHICKEN - COLD SWAMP ROUGE MONT

HOT DISPLAY

CHICKEN ROAST BEEF LEG
LIMON AND SHIMP REGENCY - CHICKEN SUPREME
RUCHAWPONE
LEG OF LAMB MADAGASCAR - GARTIN DAUPHINOISE
TURKISH RICE - CHICKEN WITH BACON
ASSORTED CHEESES

DESSERT

BOUCHE DE NOELLE - FRENCH PASTRY
BISCUITS GUICED WITH RASPBERRY SAUCE
PROTERCOLLES "SANT PANDRES" - PEARLS IN RED WINE
DINNER MUSIC BY TRIO HURSTON
FROM 7:00 - 10:30 p.m. US\$ 40.00 + 10% p.p.

POOL AREA Christmas Barbecue Buffet from 12:00 Noon.
price US\$ 21.00 plus 10% children under 12 years
US\$ 11.00 plus 10% price will include Special Sangria.
Bottle - Barbecue by Steelband from 1:00-4:00 p.m.
All other outlets will be in normal operations.

Merry Christmas

PAPIAMENTO Restaurant

Wilhelminastraat 7 - Tel. 24544

KEESTMENU'S

Voor iets bijzonders
met uw Kerstdagen
serveren wij Redsnapper,
Filet Mignon, Lobster, Veal
op "THE STONE"

SEASIDE KEESTAVOND SPECIAL MENU

Dining 7:00 - 9:00

EDUARDO EN LENIE ELLIS

FINE KERSTDAGEN

GELUKKIG NIEUW JAAR 1986

Dinner from 6:00 p.m.
Cocktail lounge open from 5:00 p.m.
Exceptional International cuisine

The Mill Restaurant

(De Olde Molen)

Merry Xmas
and
Happy New Year

LA FAUBINA

SEAFOOD AND STEAK
RESTAURANT
NASSAUSTRAAT 140
TEL. 26760



LOBSTER, TELLER,
STEAKS

Party starters, catering
Open Nights 8-12:00
p.m.
Dec. 25th CLOSED

Merry
Christmas

CHEFETTE RESTAURANT

Phone 23270-2135

The finest Seafood and
Steak Restaurant in
Aruba
Open from 5 p.m.
til 12 midnight
from 12:00
CLOSED, 25th
OPEN
MERRY CHRISTMAS

Regular Menu
and
Holiday Menu
between \$10-\$12
Reball 105-C
Reball Lodge

CATHER BARON RESTAURANT

Christmas Special
CHRISTMAS MENU
Open: 12:00-1:00 a.m. & 6-12:00
CLOSED Dec. 25th
MERRY CHRISTMAS
HAPPY NEW YEAR

Buccanier RESTAURANT

Barrito 11-C
TEL. 28172

Open every day
18.00 - 23.00

on December 25th
we are CLOSED

Merry Christmas
and
Happy New Year



Mercurius Trading
Company



December 25th and 26th
Special
Christmas Menu

and Regular Menu
We are open: 6:00 - 11:00 p.m.

On Dec. 24th and Dec. 31st
we are CLOSED

WE wish all our Friends and Aruba
MERRY CHRISTMAS
and
HAPPY NEW YEAR

THE SALON INTERNATIONAL

Our specialty Restaurant, the
most unique in Aruba

a traditional excellent
Christmas
Menu
from 12:00 to 1:00 a.m.
and 6-12:00 p.m.
Closed Dec. 25th and 26th.

Merry Christmas

with your
Christmas
Dinner



Merry
Christmas
and
Happy
New Year

Early Bird Dinner
from 6 to 7 p.m. 5-Course Dinner for
the price of your main dish (from \$9.95)

Offering the very finest in
French Specialties and
Prime U.S. Steaks.

For Reservations: 23444

Talk of the Town Resort Hotel Christmas Menu 1985

Fresh Mahi-mahi stuffed with Eggplant
or
Seafood Cocktail on Belle vue

Clear Oxtail soup au cherry

Roast Lamb with Duckling & Potatoes

Roast Turkey with U.S. Beef

Red snapper, Vegetables with white
Grapes and Raspberry sauce

Mediterranean of Veal on Chanterelle

Almond served with Raspberry Carrots

and Potatoes, Parisienne and Broccoli Florentine

Coffee or Tea

Merry Christmas

The Divi Dining Experience with Christmas

Our specialty Restaurant, the
most unique in Aruba
a traditional excellent
Christmas
Menu
from 12:00 to 1:00 a.m.
and 6-12:00 p.m.
Closed Dec. 25th and 26th.

Merry Christmas

Papaya
An outstanding Italian res-
aurant, plus steaks and
fresh seafood. Dine and
profusion of lush tropical
plants and live tropical
birds. Serving lunch
dinner from 11:00 a.m. to
11:00 p.m. Allocated
Located upstairs
Boulevard Center
Boulevard.
Phone 24140 for res-
ervations.

Een ander Aruba....

ORANJESTAD — Van een trouwe lezeres ontving de Amigoe onderstaande "gedachte" over de komende dagen en 1986 het jaar voor een nieuw Aruba:

Kerstmis en het oude jaar
Voor 't laatst gevierd op dit Aruba
Want bij het wisselen van het jaar
Is het een ander Aruba.
We weten wat we nu hebben,
Ook wat we hebben gehad,
Maar wat gaat de toekomst ons brengen...?
Dat zit in een heel groot vat.
Het jaar negentienvijftig
Is echt niet probleemloos geweest.
Veel mensen zijn werkloos geworden,
Met steven lijkt wel een feest.
Zaken moesten gaan sluiten,
De Lago ging potdicht,
Geen vlam komt er meer uit de pijpen
Het is een triest gezicht.
Salariassen worden steeds minder
Terwijl alles duurder wordt.
Inleveren moest men al twee keer
Om te helpen bij het grote tekort.
Er waren ook vele verliezen
Van een vriend of familielid
Door ouderdom, ziekte of ongeluk.
Waarvoor een ieder nog bidt.
Zo staan we met ons allen
Voor het laatste als één van de zes
Aan het einde van dit jaar, kijkend...
Nieuw 'Nieuw Aruba', met de hoop op meer
Werkzaam en een grote stap hebben
Wij het oude jaar afschietende jaar.
Ik wens met heel mijn hart ons allen
Frustratievrij en een toekomst met
Hoop en vertrouwen.

Het Amigoe-kantoor is op
Dinsdag 23 en vrijdag 27
de gehele dag gesloten. Vrij-
dag 27 en zaterdag 28
wordt de buro's gesloten.
Dinsdag 23 en
vrijdag 27

Chinese spant geding aan tegen overheid

ORANJESTAD — De Chinese vrouw L., die reeds enige tijd in Aruba verblijft, heeft, bijgestaan door mr. Hans J. van der Meer, kort geding tegen de overheid aangespannen omdat de immigratie — nadat aansluiting van de weigerd — haar binnen tien dagen van Aruba wil verwijderen. De overheid heeft weigerd de aanvraag ingediend door mr. J. van der Meer, die gistermiddag de eerste behandeling van de rechter heeft gekregen. Het geding is nu in de tweede fase gekomen. Het geding is nu in de tweede fase gekomen. Het geding is nu in de tweede fase gekomen.

Andespaar... Simon B...

LIMA — ...den hebben ...ring in Lima ...gebracht aan ...Dit gebeurde op ...van zijn overlijden. Een commissie van de vijf landen welke bestond uit de ministers van Integratie en van hun collega's van Volksgezondheid, nam deze taak op zich. Beide groepen van ministers vergaderden namelijk tegelijkertijd in de Peruaanse hoofdstad. Het doel van de Colombia, Bolivia, Venezuela, Ecuador en Peru.



ORANJESTAD — Het school... door Idefre, is geïnterdig. De... van het voortgezet onderwijs, ter... van het voortgezet onderwijs, ter... van het voortgezet onderwijs, ter...



ORANJESTAD — Het Divi-
vi Beach Hotel heeft een aantal
gasten gehuldigd dat al meer dan
tien achtereenvolgende jaren op
bezoek komt. Namens het Be-
staurscollege reikte het hoofd van
het Toeristenbureau, dr. Rori
Arends, tevens de onderschei-
ding van goede ambassadeurs
aan deze gasten.

Atah Lee haar Buitenlandse relaties

ORANJESTAD — Uit een
persbericht van de Arubaanse
Voorlichtingsdienst blijkt, dat
Atah Lee ingevende 1 januari
willen aan zijn bij het departe-
ment Buitenlandse Betrek-
kingen van het Land Aruba. De
heer Lee heeft de afgelopen acht
jaren in overheidslidens ge-
weest op het gebied van de voor-
lichting en was de laatste ander-
half jaar belast met protocolaire
werkzaamheden voor het Be-
staurscollege.

Volgens Nederlandse minister van Justitie Nieuw te bouwen gevangenis enige oplossing voor Aruba

ORANJESTAD — In Tele-
notificatie vertelde de Neder-
landse minister van Justitie
mr. Korthals Altes — die op
uitnodiging van zijn Antilli-
aanse ambtgenoot op de An-
tillen verblijft — dat tijdens
zijn bezoek onder meer ge-
sproken werd over: politie op
Aruba en Curaçao, gevangenis-
wezen Sint Maarten en
Aruba en samenwerking bij
strijd tegen verdovende mid-
delen.

Zakenvaria

ORANJESTAD — Bij het Al-
hambra Casino van het Divi Divi
Hotel was er een walk-
out. Het personeel was niet te-
vreden dat verhoging van sala-
rie, zoals reeds eerder toegezegd,
nog steeds niet geregeld was. Het
personeel kwam daarom zonder
uniform naar het werk en werd
door de directie buiten gezet. Uiteinde-
lijk werd de situatie hersteld.
De voorzitter Angelmo Pontilius
waarna het personeel zonder
uniform het werk kon hervatten.
Afgewacht wordt een gesprek
dat vandaag met vice-president
van Divi Hotels, Roger Coester,
die niet op Aruba was — op
plaatsvinden.

SAINT NICOLAS — Twee jaar
en drie maanden gevangenis-
straf is vrijdagmorgen het
vonnis tegen een jongeman H.
die in de Springfield Groceries
ingebroken. Toen H. door de politi-
e was ontdekt, verzette hij zich
en zag kans het de politie zijn
wapen had laten vallen hiermee
in de politiebuit te bedreigen. De
straf was aanvankelijk hoger
dan die van de officier gesit. De eis
was uiteindelijk een jaar en zes
maanden.

bouwen gevangenis oplossing
kan brengen. De huidige gevangenis
is te klein geworden, ter-
wijl ook veiligheid en veiligheid
door bebouwing erom heen bij-

Walkout bij Alhambra casino

ORANJESTAD — Bij het Al-
hambra Casino van het Divi Divi
Hotel was er een walk-
out. Het personeel was niet te-
vreden dat verhoging van sala-
rie, zoals reeds eerder toegezegd,
nog steeds niet geregeld was. Het
personeel kwam daarom zonder
uniform naar het werk en werd
door de directie buiten gezet. Uiteinde-
lijk werd de situatie hersteld.
De voorzitter Angelmo Pontilius
waarna het personeel zonder
uniform het werk kon hervatten.
Afgewacht wordt een gesprek
dat vandaag met vice-president
van Divi Hotels, Roger Coester,
die niet op Aruba was — op
plaatsvinden.

Ruim 2 jaar voor agressieve inbreker

SAINT NICOLAS — Twee jaar
en drie maanden gevangenis-
straf is vrijdagmorgen het
vonnis tegen een jongeman H.
die in de Springfield Groceries
ingebroken. Toen H. door de politi-
e was ontdekt, verzette hij zich
en zag kans het de politie zijn
wapen had laten vallen hiermee
in de politiebuit te bedreigen. De
straf was aanvankelijk hoger
dan die van de officier gesit. De eis
was uiteindelijk een jaar en zes
maanden.

Bestemming VS Boliviaan met twee kilo cocaïne gepakt

MEXICOSTAD — Op de inter-
nationale luchthaven van Mexi-
costad werd een Boliviaanse
staatsburger aangehouden op
verdenking van het smokkelen
van verdovende middelen. Zijn
aanhouding geschiedde ondanks
het feit dat hij zich er op beriep
een cameraman van een ty-
ploeg te zijn. De aanhouding
bleek niet ongegrond: op hem
werd namelijk een partij van
twee kilo cocaïne aangetroffen.
De 38-jarige Hugo Escalante
Alarcon trek de aandacht door
dat hij zich erg zenuwachtig ge-
dreef. Een nauwgezet onderzoek
van zijn bagage bracht kleine
zakjes met het witte poeder aan
het licht welke verborgen waren
in zijn camera en de daarbij beho-
rende batterijen. Het spul was
bedoeld voor de Verenigde
Staten.

NEW YORK — De VS olie-
maatschappij Texaco wil via een
rechtbankprocedure voorkomen dat
zij een bedrag van 10,55 miljoen
dollar moet betalen om in beroep te
kunnen gaan tegen de opgelegde
schadevergoeding ter hoogte van dat
bedrag, die Pennsylvanië, Texaco kan
dit bedrag waarschijnlijk niet
opbrengen en zo stelt de firma zo-
doende geen gebruik maken van een
recht dat in de Amerikaanse
grondwet is vastgelegd.

Te Huur aangeboden: GEMEUBILEERD HUIS
TE ABRAHAMSZ
Graag 1 jaar vooruitbetaling
Voor inlichtingen: tel. 2121 St. Maarten Ned. Kant. tel. 677756 te St. Maarten Franses Kant.
Vragen naar de heer G. BROWN

SCHOENEN
SCHOENEN
SCHOENEN
SCHOENEN
Eerst kijken bij:
Hartog's
Oranjestad: Nassausstraat 99 Tel.: 21214
San Nicolas: B.v.d. Veen Zeppenveldstr. 50 Tel.: 41779

STATA TERMINALS, N.V.
Box 170, Statius, N.A.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN ARUBA BEKENOMAKING

| Product | Eenheden | 1985 | 1984 | 1983 | 1982 | 1981 | 1980 | 1979 | 1978 | 1977 | 1976 | 1975 | 1974 | 1973 | 1972 | 1971 | 1970 | 1969 | 1968 | 1967 | 1966 | 1965 | 1964 | 1963 | 1962 | 1961 | 1960 | 1959 | 1958 | 1957 | 1956 | 1955 | 1954 | 1953 | 1952 | 1951 | 1950 | 1949 | 1948 | 1947 | 1946 | 1945 | 1944 | 1943 | 1942 | 1941 | 1940 | 1939 | 1938 | 1937 | 1936 | 1935 | 1934 | 1933 | 1932 | 1931 | 1930 | 1929 | 1928 | 1927 | 1926 | 1925 | 1924 | 1923 | 1922 | 1921 | 1920 | 1919 | 1918 | 1917 | 1916 | 1915 | 1914 | 1913 | 1912 | 1911 | 1910 | 1909 | 1908 | 1907 | 1906 | 1905 | 1904 | 1903 | 1902 | 1901 | 1900 | 1899 | 1898 | 1897 | 1896 | 1895 | 1894 | 1893 | 1892 | 1891 | 1890 | 1889 | 1888 | 1887 | 1886 | 1885 | 1884 | 1883 | 1882 | 1881 | 1880 | 1879 | 1878 | 1877 | 1876 | 1875 | 1874 | 1873 | 1872 | 1871 | 1870 | 1869 | 1868 | 1867 | 1866 | 1865 | 1864 | 1863 | 1862 | 1861 | 1860 | 1859 | 1858 | 1857 | 1856 | 1855 | 1854 | 1853 | 1852 | 1851 | 1850 | 1849 | 1848 | 1847 | 1846 | 1845 | 1844 | 1843 | 1842 | 1841 | 1840 | 1839 | 1838 | 1837 | 1836 | 1835 | 1834 | 1833 | 1832 | 1831 | 1830 | 1829 | 1828 | 1827 | 1826 | 1825 | 1824 | 1823 | 1822 | 1821 | 1820 | 1819 | 1818 | 1817 | 1816 | 1815 | 1814 | 1813 | 1812 | 1811 | 1810 | 1809 | 1808 | 1807 | 1806 | 1805 | 1804 | 1803 | 1802 | 1801 | 1800 | 1799 | 1798 | 1797 | 1796 | 1795 | 1794 | 1793 | 1792 | 1791 | 1790 | 1789 | 1788 | 1787 | 1786 | 1785 | 1784 | 1783 | 1782 | 1781 | 1780 | 1779 | 1778 | 1777 | 1776 | 1775 | 1774 | 1773 | 1772 | 1771 | 1770 | 1769 | 1768 | 1767 | 1766 | 1765 | 1764 | 1763 | 1762 | 1761 | 1760 | 1759 | 1758 | 1757 | 1756 | 1755 | 1754 | 1753 | 1752 | 1751 | 1750 | 1749 | 1748 | 1747 | 1746 | 1745 | 1744 | 1743 | 1742 | 1741 | 1740 | 1739 | 1738 | 1737 | 1736 | 1735 | 1734 | 1733 | 1732 | 1731 | 1730 | 1729 | 1728 | 1727 | 1726 | 1725 | 1724 | 1723 | 1722 | 1721 | 1720 | 1719 | 1718 | 1717 | 1716 | 1715 | 1714 | 1713 | 1712 | 1711 | 1710 | 1709 | 1708 | 1707 | 1706 | 1705 | 1704 | 1703 | 1702 | 1701 | 1700 | 1699 | 1698 | 1697 | 1696 | 1695 | 1694 | 1693 | 1692 | 1691 | 1690 | 1689 | 1688 | 1687 | 1686 | 1685 | 1684 | 1683 | 1682 | 1681 | 1680 | 1679 | 1678 | 1677 | 1676 | 1675 | 1674 | 1673 | 1672 | 1671 | 1670 | 1669 | 1668 | 1667 | 1666 | 1665 | 1664 | 1663 | 1662 | 1661 | 1660 | 1659 | 1658 | 1657 | 1656 | 1655 | 1654 | 1653 | 1652 | 1651 | 1650 | 1649 | 1648 | 1647 | 1646 | 1645 | 1644 | 1643 | 1642 | 1641 | 1640 | 1639 | 1638 | 1637 | 1636 | 1635 | 1634 | 1633 | 1632 | 1631 | 1630 | 1629 | 1628 | 1627 | 1626 | 1625 | 1624 | 1623 | 1622 | 1621 | 1620 | 1619 | 1618 | 1617 | 1616 | 1615 | 1614 | 1613 | 1612 | 1611 | 1610 | 1609 | 1608 | 1607 | 1606 | 1605 | 1604 | 1603 | 1602 | 1601 | 1600 | 1599 | 1598 | 1597 | 1596 | 1595 | 1594 | 1593 | 1592 | 1591 | 1590 | 1589 | 1588 | 1587 | 1586 | 1585 | 1584 | 1583 | 1582 | 1581 | 1580 | 1579 | 1578 | 1577 | 1576 | 1575 | 1574 | 1573 | 1572 | 1571 | 1570 | 1569 | 1568 | 1567 | 1566 | 1565 | 1564 | 1563 | 1562 | 1561 | 1560 | 1559 | 1558 | 1557 | 1556 | 1555 | 1554 | 1553 | 1552 | 1551 | 1550 | 1549 | 1548 | 1547 | 1546 | 1545 | 1544 | 1543 | 1542 | 1541 | 1540 | 1539 | 1538 | 1537 | 1536 | 1535 | 1534 | 1533 | 1532 | 1531 | 1530 | 1529 | 1528 | 1527 | 1526 | 1525 | 1524 | 1523 | 1522 | 1521 | 1520 | 1519 | 1518 | 1517 | 1516 | 1515 | 1514 | 1513 | 1512 | 1511 | 1510 | 1509 | 1508 | 1507 | 1506 | 1505 | 1504 | 1503 | 1502 | 1501 | 1500 | 1499 | 1498 | 1497 | 1496 | 1495 | 1494 | 1493 | 1492 | 1491 | 1490 | 1489 | 1488 | 1487 | 1486 | 1485 | 1484 | 1483 | 1482 | 1481 | 1480 | 1479 | 1478 | 1477 | 1476 | 1475 | 1474 | 1473 | 1472 | 1471 | 1470 | 1469 | 1468 | 1467 | 1466 | 1465 | 1464 | 1463 | 1462 | 1461 | 1460 | 1459 | 1458 | 1457 | 1456 | 1455 | 1454 | 1453 | 1452 | 1451 | 1450 | 1449 | 1448 | 1447 | 1446 | 1445 | 1444 | 1443 | 1442 | 1441 | 1440 | 1439 | 1438 | 1437 | 1436 | 1435 | 1434 | 1433 | 1432 | 1431 | 1430 | 1429 | 1428 | 1427 | 1426 | 1425 | 1424 | 1423 | 1422 | 1421 | 1420 | 1419 | 1418 | 1417 | 1416 | 1415 | 1414 | 1413 | 1412 | 1411 | 1410 | 1409 | 1408 | 1407 | 1406 | 1405 | 1404 | 1403 | 1402 | 1401 | 1400 | 1399 | 1398 | 1397 | 1396 | 1395 | 1394 | 1393 | 1392 | 1391 | 1390 | 1389 | 1388 | 1387 | 1386 | 1385 | 1384 | 1383 | 1382 | 1381 | 1380 | 1379 | 1378 | 1377 | 1376 | 1375 | 1374 | 1373 | 1372 | 1371 | 1370 | 1369 | 1368 | 1367 | 1366 | 1365 | 1364 | 1363 | 1362 | 1361 | 1360 | 1359 | 1358 | 1357 | 1356 | 1355 | 1354 | 1353 | 1352 | 1351 | 1350 | 1349 | 1348 | 1347 | 1346 | 1345 | 1344 | 1343 | 1342 | 1341 | 1340 | 1339 | 1338 | 1337 | 1336 | 1335 | 1334 | 1333 | 1332 | 1331 | 1330 | 1329 | 1328 | 1327 | 1326 | 1325 | 1324 | 1323 | 1322 | 1321 | 1320 | 1319 | 1318 | 1317 | 1316 | 1315 | 1314 | 1313 | 1312 | 1311 | 1310 | 1309 | 1308 | 1307 | 1306 | 1305 | 1304 | 1303 | 1302 | 1301 | 1300 | 1299 | 1298 | 1297 | 1296 | 1295 | 1294 | 1293 | 1292 | 1291 | 1290 | 1289 | 1288 | 1287 | 1286 | 1285 | 1284 | 1283 | 1282 | 1281 | 1280 | 1279 | 1278 | 1277 | 1276 | 1275 | 1274 | 1273 | 1272 | 1271 | 1270 | 1269 | 1268 | 1267 | 1266 | 1265 | 1264 | 1263 | 1262 | 1261 | 1260 | 1259 | 1258 | 1257 | 1256 | 1255 | 1254 | 1253 | 1252 | 1251 | 1250 | 1249 | 1248 | 1247 | 1246 | 1245 | 1244 | 1243 | 1242 | 1241 | 1240 | 1239 | 1238 | 1237 | 1236 | 1235 | 1234 | 1233 | 1232 | 1231 | 1230 | 1229 | 1228 | 1227 | 1226 | 1225 | 1224 | 1223 | 1222 | 1221 | 1220 | 1219 | 1218 | 1217 | 1216 | 1215 | 1214 | 1213 | 1212 | 1211 | 1210 | 1209 | 1208 | 1207 | 1206 | 1205 | 1204 | 1203 | 1202 | 1201 | 1200 | 1199 | 1198 | 1197 | 1196 | 1195 | 1194 | 1193 | 1192 | 1191 | 1190 | 1189 | 1188 | 1187 | 1186 | 1185 | 1184 | 1183 | 1182 | 1181 | 1180 | 1179 | 1178 | 1177 | 1176 | 1175 | 1174 | 1173 | 1172 | 1171 | 1170 | 1169 | 1168 | 1167 | 1166 | 1165 | 1164 | 1163 | 1162 | 1161 | 1160 | 1159 | 1158 | 1157 | 1156 | 1155 | 1154 | 1153 | 1152 | 1151 | 1150 | 1149 | 1148 | 1147 | 1146 | 1145 | 1144 | 1143 | 1142 | 1141 | 1140 | 1139 | 1138 | 113 |
|---------|----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
|---------|----------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|

Tweede remise in schaak-tweekamp

Timman houdt Kasparov opnieuw van zege af

HILVERSUM - De vijfde partij uit de schaaktweekamp tussen Jan Timman en Garri Kasparov is vrijdag in Hilversum na 34 minuten in remise geëindigd. Kasparov leidt in het duel tegen Tim-

Sport in het kort

TENNIS, MIAMI — De Nederlander Jacco van Duyn is woensdag in Miami tijdens het tennistoernooi om de oranje bowl in de categorie jongens tot 18 jaar in de tweede ronde uitgeschakeld. Hij verloor van de als eerste geplaatste Italiaan Claudio Pistolesi met 0-6; 7-6; (8-6) 0-6.

VOET, ZEIST — In de selectie van zeventien spelers voor het Nederlands amateurelftal, dat van 3 tot 18 januari een trip maakt door China, is een wijziging gekomen. Martin Beuk van Heerjansdam, die om persoonlijke redenen heeft aangezien, is vervangen door Chris Riemens van Flevo Boys.

BOKSEN, SACRAMENTO — Hector Camacho (Vst) heeft zijn wereldtitel boksen (WBC-versie) in het lichtgewicht met succes verdedigd. Camacho, die in zijn 29e wedstrijd ongeslagen bleef, versloeg zijn uitdager, Freddie Roach (Vst), op punten.

PAARDENSPORT, MUNSTER — Dr. Reiner Klimke zal door zijn woonplaats Munster tot ereburger worden benoemd. Klimke, die op 14 januari vijftig jaar wordt, maakte in 1964, 1968, 1976 en 1984 deel uit van de Westduitse ruiterspeler, die olympisch kampioen dressuur werd. In Los Angeles veroverde hij ook de individuele titel. Klimke is in Munster werkzaam als advocaat en notaris.

BOKSEN, ANCONA — De in Oeganda geboren Ayub Kalule heeft donderdagavond in Ancona zijn Europese bokstitel in het middengewicht behouden door een kleine overwinning op punten tegen de uit Zaire afkomstige Italiaan Sumbu Kalambay. Kalule ging niettemin twee keer neer tegen Kalambay eenmaal.

VOETBAL, QUITO — In de maand mei zal in Quito een voetbaltoernooi voor landenteams worden gehouden met verscheidene teams uit de eindronde om de wereldtitel onder de deelneemers. Donderdag werd in de hoofdstad van Ecuador bekendgemaakt, dat de Sovjet-Unie, Paraguay en Ecuador in ieder geval zullen spelen en dat Brazilië en Italië daar mogelijk nog bijkomen.

HONKBAL, DEN HAAG — De staatssecretaris van het ministerie van WVC, Drs. J.P. van der Reijden, heeft een additionele bijdrage van 240.000 gulden verleend voor de renovatie van het Pim Mulier honkbalstadion in Haarlem. De aanpassingen zijn nodig in verband met het toernooi om de wereldtitel, dat volgend jaar in Nederland wordt gehouden. In de eveneens bij dat toernooi te gebruiken stadions van UVV (Utrecht), Neptunus (Rotterdam) en PSV (Eindhoven) zijn met medefinanciering van WVC al lichtinstallaties aangebracht.

ALGEMEEN, ZOETERMEER — Rechter-commissaris Visser van de Haagse rechtbank heeft het advocatenkantoor Keere- weer in Zoetermeer aangesteld tot Curatoren van het al een half jaar leeg staande Zoetermeerse sportcentrum Prins Willem Alexander. De Curatoren zullen nu proberen de hal, die ongeveer negen miljoen gulden heeft gekost, voor een zo redelijk mogelijk bedrag aan de man te brengen. Bovendien zullen de boekhoudingen van de betrokken B.V.'s onder de loupe worden genomen. Zowel de tafeltennisbond als de IJshockeybond zetelde in het centrum.

VOETBAL, MONTEVIDEO — Volgens de astroloog Boris Kristoff staan de sterren ten tijde van de eindronde om de wereldtitel voetbal in Mexico het gunstigst voor Brazilië, Frankrijk, Engeland, Italië en Uruguay. Kristoff ziet voor Mexico, Bondsrepubliek Duitsland en Argentinië slechts minieme kansen. Bulgarije kan volgens de stand van de sterren voor verrassingen zorgen.

man nummet 3-2. Zondag wordt de zesde en laatste partij gespeeld.

Na alle spektakel op de voorgaande dagen hebben Jan Timman en Garri Kasparov op de voorlaatste speeldag beiden een vol punt bijgeschreven. Vrijdag werd in Hilversum voor een record aantal toeschouwers zowel de afgebroken vijfde partij als de vijfde remise. Door die ontwikkelingen begint de wereldkampioen zondag aan de slotpartij met dubbel voordeel. Hij heeft wit en een punt voorsprong (3-2).

Nog voordat er vrijdag een zet was gedaan, wist Kasparov dat hij zijn hachelijke avontuur van de dag ervoor had overleefd. Timman gaf het toren eindspel met een pion meer, waarin de hoogst opwindende partij resulteerde, zonder verder spelen remise.

In de vijfde partij opende Timman voor de derde keer met de koningspion. Weer kwam het spaans op het bord, zij het dat Timman op de vierde zet voor zijn

jeugdliefde, de ruilverant, koos. Een opening met een lange traditie. In zijn tijd was eindspelvirtuoso Lasker een liefhebber van deze variant en de vermaarde Bobby Fischer gaf deze opening weer een aktueel tintje door Boris Spasski tijdens hun match om de wereldtitel op IJsland er mee te verslaan.

Het idee van de ruilverant is dat alle stukken geruild worden, waarna wit met zijn pionnenvermacht op de koningsvleugel beter staat. Een zuiver academische argumentatie, die door beide grootmeesters in eerdere partijen al ter discussie werd gesteld.

De eerste dertien zetten werden zowel door Timman als door Kasparov eerder met wit gespeeld. Timman tegen Harandi in het interzonetoernooi in Rio de Janeiro in 1979, waar hij een half punt tekort kwam voor het kandidaatentoernooi. Kasparov tegen Haritonov in 1977 in Minsk in het kampioenschap van de Sovjetunie.

Op de veertiende zet introduceerde Kasparov met C5 een nieuwtje, waarop Timman twee zetten later een gevaarlijke pion offerde om de stelling enigszins open te breken. De partij dreigde rustig remise geschoven te worden, als Timman op de 23e zet met F4 de strijd niet weer had doen oplaaien. Er kwam een scherpe stelling op het bord, waarin zwart moest oppassen voor een witte aanvalsgolf. Kasparov koos ogenschijnlijk de moeilijkste weg door een kwaliteitsoffer in te lassen. Op de 24e zet gaf hij een toren voor een loper met twee pionnen als compensatie. Na die ontwikkelingen had wit een toren met drie pionnen en zwart een paard met vijf pionnen plus een onneembaar bolwerk. Timman probeerde nog wat complicaties aan te brengen, maar Kasparov omzeilde alle ingewikkelde stellingen. Hij ontmantelde de koningsvleugel, gaf een pion terug en dwong wit daarna zijn toren te ruilen voor paard en pion, waarna de stand in evenwicht was en de remise onontkoombaar.

Opzet niet uitgesloten

Hoofdtribune PEC-stadion door brand volledig verwoest

ZWOLLE - Een felle brand heeft vrijdagavond de hoofdtribune van de Eerste divisieclub PEC Zwolle verwoest. Ook de kantine en kleedka-

Bude behoudt titelkansen

PUGET-SUR, ARGENS - De Nederlander Bude heeft in de veertiende en voorlaatste ronde van de strijd om de wereldtitel dammen voor junioren, zijn kansen op een kampioenschap behouden.

De 19-jarige speler uit Brunsum versloeg vrijdag in Puget-sur-Argens de Belg Hubner in 25 zetten. Bude's concurrenten voor de eindzege, de Sovjets Valneris en Scharzman, kwamen niet verder dan remise. Titelverdediger Valneris tegen de Malinees Bah die daarmee zijn vierde plaats in het klassement bevestigde. Schwarzman verloor een punt aan de tweede Nederlandse deelnemer in het Franse plaatsje: Wesselin. In de laatste ronde van het toernooi speelt Valneris tegen Bude en ontmoet Schwarzman Bah. Wesselin, die op een weinig zeggende zevende plaats staat, speelt tegen de Belg Delforche.

Gelukkigste man in Puget-sur-Argens was vrijdag de Amerikaan Tsentner. Na dertien nederlagen veroverde hij vrijdag tegen de Delforche zijn eerste punt.

Strafvermindering voor voetbalclubs

BERN - De commissie van beroep van de Europese voetbalunie (UEFA) heeft zich vrijdag onder voorzitterschap van de Zwitserse Sergio Zorzi redelijk goedhartig getoond.

De boetes die na de tweede rondes van de Europese toernooien werden opgelegd aan de Griekse vereniging Paok Saloniki en de Turkse club Galatasaray werden vermindert. Paok moet nu nog circa 10.000 Antilliaanse guldens betalen in plaats van 20.000. Galatasaray, de club van de voeger Westduitse bondscoach Jupp Derwall, zag de boete teruglopen van 10.000 naar 8.000 Antilliaanse guldens. Voor Derwall zelf had de commissie minder goed nieuws in huis. Hij mag nog steeds de eerste vier duels van zijn team in Europees verband niet van de bank bijwonen. Derwall kreeg di straf na het beledigen van het arbitrale trio. Fenerbahce, de tweede Turkse vereniging die in aanraking kwam met de strafcommissie, vond eveneens weinig genade bij Zorzi C.S. De boete van circa 65.000 Antilliaanse guldens, wegens onsportief gedrag bij het duel tegen IFK Göteborg, werd gehandhaafd en reserve-doelman Yildiz Nurettin kreeg ook van de beroepscommissie een schorsing van vijf wedstrijden opgelegd.

mers gingen in vlammen op. De Zwolse politie heeft aanwijzingen dat de brand is aangestoken. Eigenaar Eiberink van PEC kon vrijdagavond nog niet zeggen of de tribune wordt herbouwd. Over de omvang van de schade wilde hij zich evenmin uitlaten.

De brand ontstond vrijdagavond om tien over tien in de kantine. Aangewakkerd door een harde wind verspreidde het vuur zich zo snel, dat de houten tribune reeds in lichterlaaie stond toen de brandweer al de politie kort na de brandmelding bij het stadion arriveerden. De brandweer, die aanvankelijk problemen had met de aanvoer van water, bestreed het vuur met groot materieel. Om half twaalf kon het sein brandmeester worden gegeven. In verband met de blussingswerkzaamheden sloot de politie de weg voor het stadion af voor verkeer.

De brandveiligheid van de hoofdtribune van PEC is al jaren een zorg. Brandweer, politie en gemeente waren met eigenaar Eiberink van het PEC-stadion

in gesprek over de verdere verbetering van de veiligheid van de hoofdtribune en de bijbehorende accommodaties. Dit jaar nog werd aan de hand van een door de brandweer opgesteld rapport bepaald, dat de ruimten onder de tribune niet meer voor opslag mochten worden gebruikt. Daar hield de club zich ook aan.

In 1977 werd de hoofdtribune van de voetbalclub na rapportage van de brandweer al voorzien van betere af- en uitgangen. Toen was het stadion nog eigendom van de gemeente Zwolle. Eiberink is sinds een jaar eigenaar van het sportcomplex.

Hoewel de hoofdtribune is verwoest wordt de wedstrijd van PEC tegen Emmen zaterdagavond wel in het stadion van de Zwolse club gespeeld, zo deelde Eiberink vrijdagavond mee. Uit een oogpunt van veiligheid zullen voor de aanvang van het duel de muren van de tribune grotendeels omver zijn getrokken. Ook zullen de restanten van het gebouw worden afgezet. Het vernielde complex was volgens Eiberink tegen brand verzekerd.

Badminton-competitie ten einde

Animo 1 kampioen 1985

WILLEMSTAD - Deze week waren er in de badminton-competitie nog drie wedstrijden te spelen: één in de eerste en twee in de tweede klasse. Deze wedstrijden hadden echter geen enkele invloed meer op de totaalstand.

In de eerste klasse speelde Animo 3 zijn laatste wedstrijd tegen Cadushi 2. Er was nog wat spanning te bespeuren in de herendubbelpartij, die in 3 sets gespeeld werd, maar toch werd het een nederlaag voor Animo 3.

In de 2e klasse waren er nog twee wedstrijden te spelen, waarbij Cadushi 5 het Animo 4-team, dat twee plaatsen hoger op de ranglijst staat, nog een gelijke stand wist af te dwingen. Als we nu terugkijken naar het verloop van de competitie dan kunnen we het volgende vaststellen: Animo 1 is inderdaad volgens de prognose kampioen geworden. Het team leed slechts één nederlaag tegen de naaste concurrent Tampaña, daarmee werd Cadushi, dat ja-

renlang kampioen was, van de troon gestoten.

IN DE EERSTE KLASSE verliepen de wedstrijden wat stroef; weinig tensies, één uitvalser zelf, en ook nog een team dat op halve kracht draaide. Cadushi 2 heeft zeer verdiend, ongeslagen, de eerste plaats behaald. Wat meer tegenstand had deze klasse interessanter gemaakt.

DE 2E KLASSE daarentegen stal de show. In het begin van de competitie was Cadushi 4 een favoriet team, weliswaar op de hiel gezeten door Zeemacht 1. Bij het vorderen van de competitie kwam een team van onderaan sterk opzetten. Dat was het Cadushi 6-team, dat begon met eerst een aantal verliespartijen, daarna veel gelijk speelde en eindigde met een groot aantal winstpartijen. Zeemacht 1 bleef echter stabiel doorspelen, behaalde uiteindelijk toch de eerste plaats en Cadushi 6 legde beslag op de tweede plaats. Het zo goed gestarte Cadushi 4 moest met de derde plaats genoegen nemen.

Hoofdklasse

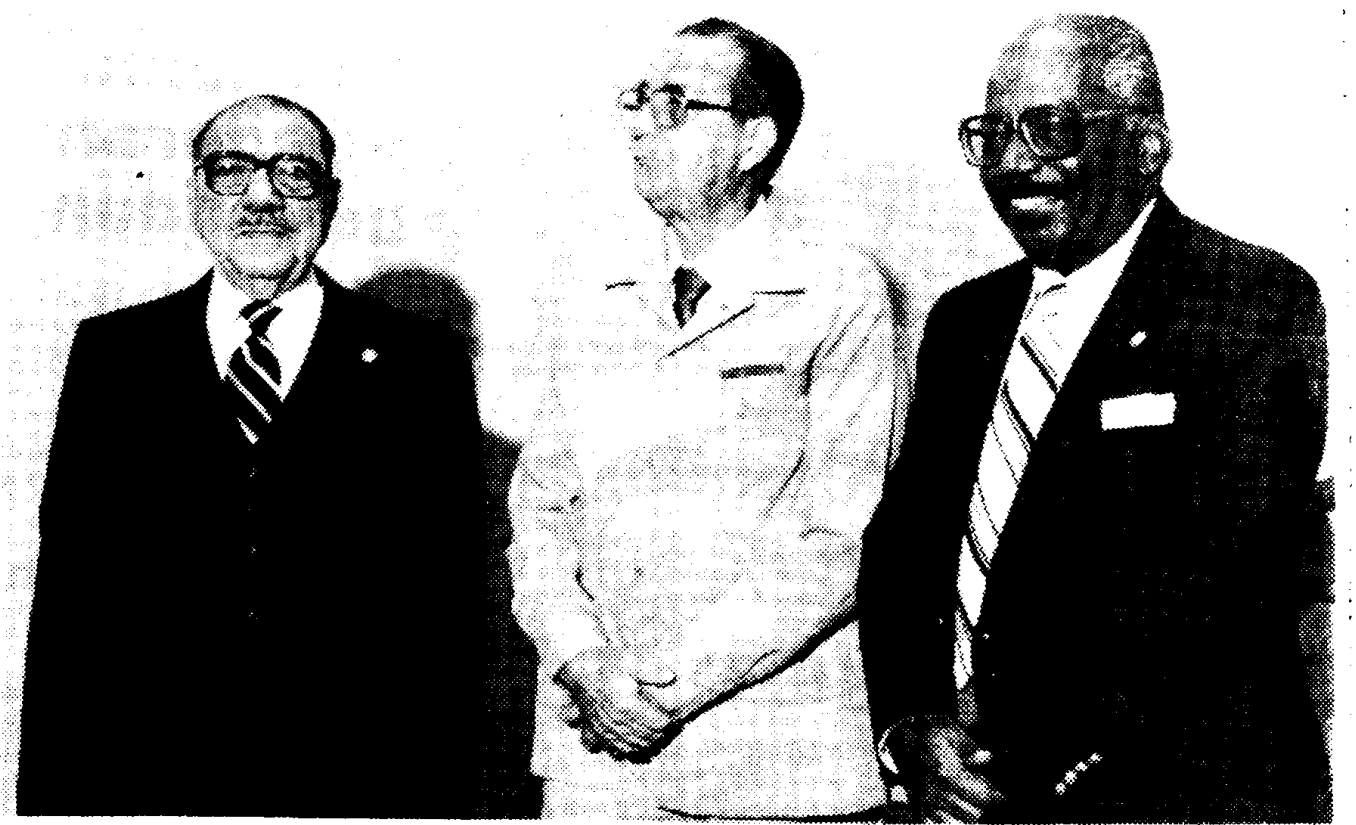
| | | | |
|--------------|----|----|---------|
| 1. Animo 1 | 10 | 18 | (36-14) |
| 2. Tampaña | 10 | 14 | (37-13) |
| 3. Animo 2 | 10 | 10 | (37-13) |
| 4. Cadushi 1 | 10 | 10 | (25-25) |
| 5. Asiento 2 | 10 | 8 | (22-28) |
| 6. Asiento 1 | 10 | 0 | (12-38) |

Eerste klasse

| | | | |
|--------------|---|----|---------|
| 1. Cadushi 2 | 6 | 12 | (27-9) |
| 2. Animo 3 | 6 | 5 | (17-19) |
| 3. Cadushi 3 | 6 | 1 | (10-26) |

Tweede klasse

| | | | |
|---------------|----|----|---------|
| 1. Zeemacht 1 | 12 | 21 | (54-18) |
| 2. Cadushi 6 | 12 | 16 | (43-29) |
| 3. Cadushi 4 | 12 | 14 | (44-28) |
| 4. Animo 4 | 12 | 13 | (38-34) |
| 5. Zeemacht 2 | 12 | 11 | (36-36) |
| 6. Cadushi 5 | 12 | 9 | (33-39) |
| 7. Animo 5 | 12 | 0 | (4-68) |



Becker maakt kans op Daviscup-triomf

MUNCHEN - Dank zij Boris Becker kan de Bondsrepubliek dit weekinde van een eerste Daviscuptrionf dromen. De 18-jarige Wimbledonkampioen hield de kleine kansen van de Westduitsers tegen bekerhouder Zweden levend door een overwinning met 6-3, 3-6, 7-5 en 8-6 op de eerste plaats (vijfde) boven hem op de wereldranglijst bivakkerende Stefan Edberg. Eerder op de avond had Michael Westphal volgens de verwachting het openingsduel tegen de nummer drie van de wereldranglijst Mats Wilander verloren: 3-6, 4-6, 8-10.

De eerste van de drie finaledagen maakte duidelijk dat het Westduitse toptennis een oneman-show is. De afstand van Westphal tot de wereldtop - hij is 51ste - is voor dit niveau eenvoudig te groot. Derhalve zal de beslissing waarschijnlijk niet zondag vallen, maar reeds zaterdag in het dubbel: Becker/Maurer - Wilander/Nystrom. Daarop vooruitlopend gaf Boris Becker als zijn mening de overwinning op Edberg als de belangrijkste uit zijn loopbaan te beschouwen. Hetgeen ook waarschijnlijk is om de eenvoudige reden dat Becker nog nooit in een echte toernooi tegen de toptrie van de wereld heeft gespeeld.

De finale van de strijd om de Daviscup beker tussen de beste tennissers van de Bondsrepubliek Duitsland en Zweden begon vrijdagdag in de stampvolle Olympiasporthal in München voor de gastheren met een teleurstelling, toen Michael Westphal absoluut niet bij machte bleek Mats Wilander in gevaar te brengen. Voor de kenners en de Westduitse coach Wilhelm Bungert kwam de eenvoudige zege voor de nummer drie van de wereld nauwelijks als een verrassing. Wilander heeft zich de laatste tijd een heel wat veelzijdiger speler getoond dan zijn illustere landgenoot Bjorn Borg. De vijf-voudige winnaar van de open Engelse kampioenschappen op Wimbledon, pleegde alleen spontaan naar het net te komen bij het loten en het in ontvangst nemen van de felicitaties. In andere situaties was de Zweed niet of nauwelijks naar het net te krijgen. Wilander leek in eerste instantie een kloof van Borg te worden. Hij veroverde op 17-jarige leeftijd de open Franse titel op Roland Garros op een wijze die bijna identiek was aan die van Borg. Wilander bewees echter van meer markten thuis te zijn. De Zweed, die geregeld een rustpauze neemt om het plezier in het spel niet te verliezen, veranderde zijn spel geleidelijk en won twee keer in successie de open Australische titel in Melbourne op gras. Ook op het hardcourt van Flushing Meadow, bij de Amerikaanse titelstrijd, kan hij zolangzamerhand uitstekend uit de voeten.

WILLEMSTAD — In het Holiday Beach hotel werden gisteravond door de Curaçaose Sport Federatie aan een drietal personen, die zich op het gebied van de sport verdienstelijk hebben gemaakt, onderscheidingen uitgereikt. De genen die de bijbehorende gouden steekspeld, de CSF-Gouden Pin, ontvingen waren (op de foto vlnr) Juan Isa, Guillermo Shon Haseth en Hector Rosario. De beiden eersten kregen de onderscheiding voor hun verdiensten op respectievelijk het gebied van basissporten voetbal, terwijl Hector Rosario in verband met zijn prestaties als sport-commentator werd onderscheiden.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
09.00-12.00 14.00-17.00 uur open voor publiek.

Nauta derde in zeilrace

AUCKLAND - Dirk Nauta draait met zijn jacht Innovator nog steeds mee in de top van het klassement op handicap in de zeilrace om de wereld. In de tweede etappe, die in Auckland (Nieuw-Zeeland) eindigt, bezet Nauta de derde plaats.

De tussenstand van vrijdag is: 1. Enterprise (Taylor, NZL), 2. Atlantic Privateer (Kuttel, VST), 3. Innovator (Nauta, NED).

A Christmas Invitation

Spritzer & Fuhrmann presents:

Christmas Past and Christmas Present.

Christmas Past

From our treasured Diamond Collection, unique pieces of jewelry from a bygone era, specially selected and priced far below your expectations.

Second floor* Main building.

Christmas Present.

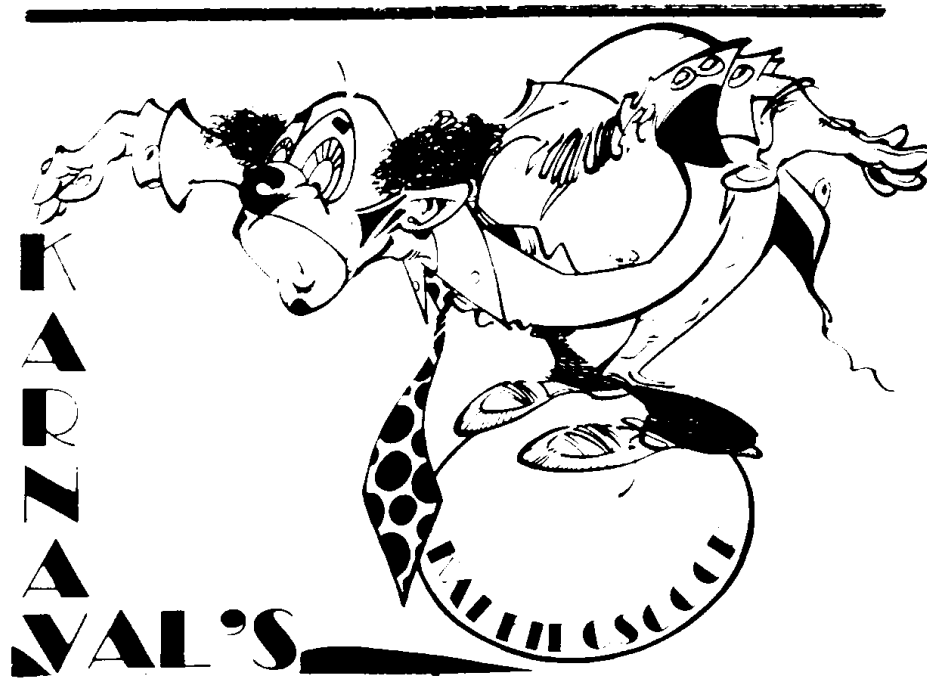
For this special occasion Spritzer & Fuhrmann brings you Europe's most outstanding collection of superbly crafted diamond and gold jewelry, each piece a creation of its own. Ground floor, main building.

Giving a gift from either of these unique collections will be a Christmas long remembered!

SPRITZER + FUHRMANN
ARUBA · BONAIRE · CURACAO · ST MAARTEN · NEW YORK

A tradition of confidence.

*in Aruba 1st floor



HET M.I.L. doet definitief mee aan de grote optocht. Volgend jaar gaat men namelijk het eer-te lustrum vieren. Gedurende deze vakantie zal er hard gewerkt worden om alles tijdig klaar te krijgen.

De groep El Universo organiseert morgenmiddag om vier uur in de Ball Room van het Concorde Hotel een grandioos zangfestival. De muzikale begeleiding zal worden verzorgd door La Nueva Generacion o.l.v. de heer Shon Ma Salsbach.

De vergadering van Bunitesa di Hardin werd gisteravond goed bezocht. Iedereen vond het idee van volgend jaar zeer leuk en het werd dan ook meteen goedgekeurd. Op de vraag aan Robby Nahr over welk idee hij het had, antwoordde hij: Je hoort het op 5

januari 1986.

De Groep PRIMISIA heeft gistermorgen een grote bijdrage aan de akte Bon Bisina gedaan. Men heeft namelijk 50 kerstpakketten met levensmiddelen afgeleverd. Deze groep, die voor de tweede keer aan de karnavalsoptocht zal meedoen, heeft bewezen niet alleen gedurende de karnavalsstijd actief te zijn, maar ook bij andere gelegenheden. Onze felicitaties gaan naar Steve Hudson en Pim Elisabeth, de grote motoren achter de groep.

Het zangfestival van het karnavals-komitee is morgenmiddag om vier uur in Rust en Burgh. 23 Zangers zullen in totaal deelnemen. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de zangers en natuurlijk ook bij de ingang van Rust en Burgh.

Gestolen goederen gevonden

WILLEMSTAD— De politie heeft op een drietal plaatsen goederen gevonden die van diefstal afkomstig bleken te zijn. De goederen, waartoe een stereo-set, 63 elpees, cassettes, tassen en jeans behoorden, lagen allen in de openlucht.

Lands-ambtenaren eerder naar huis

WILLEMSTAD— Door de Raad van Ministers is beslist, dat op 24 en 31 december aan alle werknemers in dienst van het Land vanaf twaalf uur 's middags vrijaf kan worden gegeven, zulks voor zover de dienst het toelaat.

LONDEN - De actie "Band Aid" voor slachtoffers van de honger in Afrika, die vorig jaar begon met de plaat "Do they know it's Christmas?" heeft tot dusver 100.000 ton hulpgoederen verstuurd naar Afrikaanse hongergebieden. In totaal hebben de platen, boeken en vooral het "Live Aid" concert in juli in Londen en Philadelphia iets minder dan 1 miljoen dollar opgebracht. Dit heeft Bob Geldof, de Ierse popmuzikant die de actie op gang bracht meegedeeld. Er komen nog steeds gelden binnen. Van de opbrengst gaat 60 procent naar langlopende projecten, 20 procent naar directe noodhulp en 20 procent naar transportkosten.

European Collagen Complex 10-Day Beauty Challenge!

Revlon discovers how to nourish - protect - beautify the skin instantly and continuously with this extraordinary treatment line that works in 10 days. European Collagen Complex, more

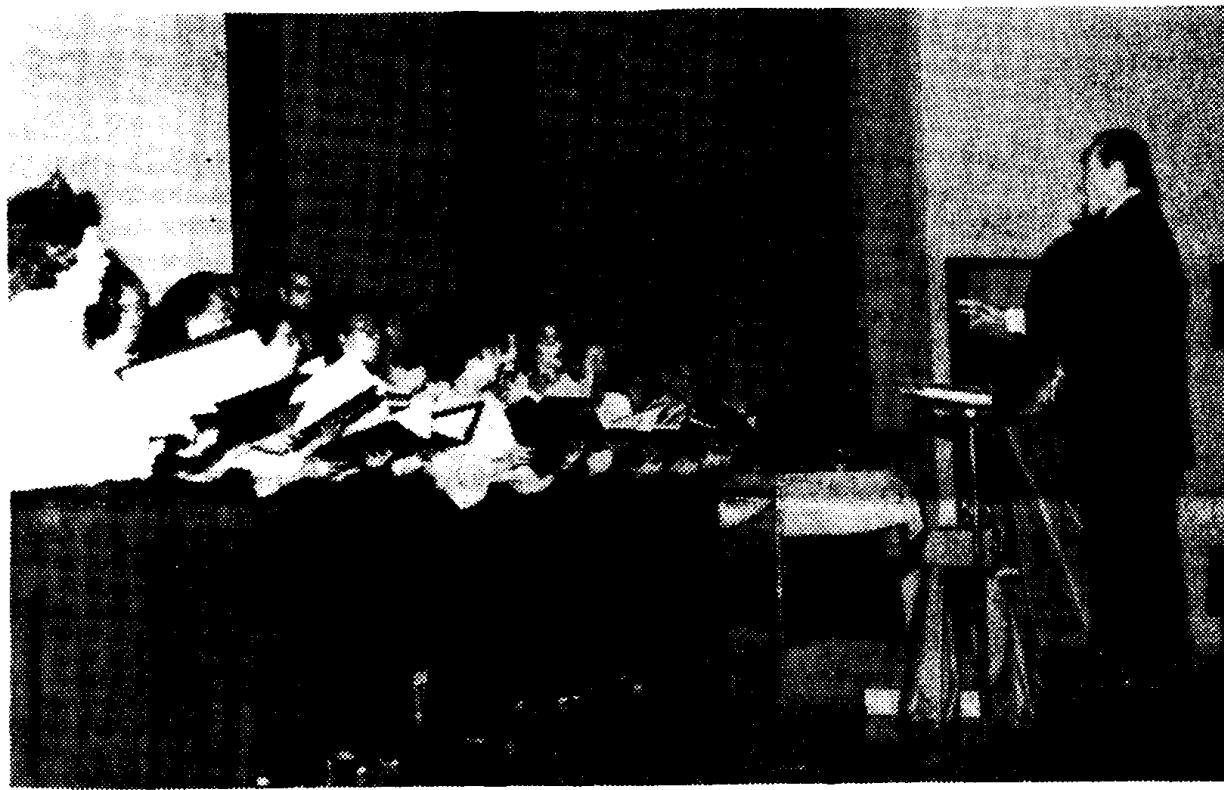
than a beauty regime it's a way of life. Don't let another day go by without using it.

REVLON



distributor BREMAR AGENCIES George Maduroweg 4, tel. 70673

Kerstconcert koor "Orfeon Crescendo"



IN EEN GOEDGEVULDE kerk van Brievengat hield het koor "Orfeon Crescendo" onder leiding van dirigent Frank Davelaar zijn traditionele jaarlijkse kerstuitvoering. Alvorens het programma te beginnen, een sympathieke geste: het in acht nemen van een minuut stilte ter nagedachtenis van de onlangs overleden Nils De Palm, die als contrabassist immer zijn medewerking heeft verleend wanneer er orkestbegeleidingen nodig waren.

Het programma nam hierina een aanvang met het gemeenschappelijk gezongen "It Came Upon The Midnight Clear", waarna (tot mijn vreugde) het twee jaar eerder uitgevoerde "Ceremony Of Carols" van Benjamin Britten nogmaals werd uitgevoerd, ook nu weer met medewerking van harpiste Vera Stern. De teksten van acht Carols die Britten uitkoos voor dit werk stammen van anonieme middeleeuwse

bronnen, en verder van gedichten van Wedderburn, Southwell en Cornish. De liederen worden voorafgegaan en besloten met een "Procession" en een "Recession", a capella gezongen en aldus een cyclisch geheel vormend van betoverend charme, waar een gevoelvol uitgaande harpbegeleiding niet weinig aan bijdraagt. Deze muziek vereist van een koor heel wat aan trefzekerheid van lastige intervallen en tonaal bewustzijn. Het koor voldeed daaraan niet altijd. Desondanks viel er veel te genieten, bijvoorbeeld "Spring Carol", waar de sopranen Bita van Buuren en Barbara Newton hun beste beentjes voorzetten. Een goede vondst was tijdens de "Procession" de sopranen zingend van achter uit de kerk laten opkomen. De harpbegeleiding en de fraai vertolkte solo daarop was in handen van Vera Stern. Deze keer was de harp onversterkt gelaten, wat wel zo gunstig

bleek. Om zo'n instrument, als twee jaar geleden, van voren te zien en van achteren te horen... nou, nee.

Na de pauze wat Kerstelijk Kleinged. Het is altijd een boeiende ervaring om bekende liederen als "Good King Wenceslas" of "Deck the Hall" in een modern harmonisch jasje gestoken te horen. Mijs inziens worden ze er vaak beter van. Zeer interessant was "Sir Christmas" van William Mathias, een modern lied, evenals het frisse Zuidamerikaanse ritme van "Salve Reino del Cielo", van Pérez, in een arrangement van Frank Davelaar himself. Het laatste couplet van "King Wenceslas" werd weer door het publiek meegezongen, als toegift nog eens gezellig herhaald, en dat was het einde van het Kerstconcert van Orfeon Crescendo. De begeleiding op het orgel was al altijd in de bekwame handen van dr. Robert Rojer.

Landheer

Union Antiano:

Nieuw blad wil brug slaan tussen Antillen en Nederland

WILLEMSTAD— "Het lijkt alsof de 'gewone' niet autochtone Nederlander niet bestaat voor de Nederlandse media", zo wordt gesteld in de eerste uitgave van Union Antiano, een maandblad dat "een brug wil slaan tussen Antillianen in Nederland en op de Antillen." Daarnaast wil het blad ook andere migrantengroepen en Nederlanders bereiken.

"De gedachte achter Union Antiano is om de middelen, die we daartoe hebben, te gebruiken teneinde in te spelen op de behoeften van vooral Antillianen in Nederland en hen te helpen bij hun meningsvorming. Met informatie vanuit de Nederlandse Antillen en vice versa is de kans

om hier een bijdrage aan te leveren, aanwezig", aldus het "Redactioneel" in het eerste nummer van Union Antiano.

Op maandag 18 november rolde het eerste nummer van dit nieuwe maandblad van de persen. Het blad is hoofdzakelijk in de Nederlandse taal: een vraag waar de redactie lang bij heeft stil gestaan. "We zijn tot de conclusie gekomen dat wij de Nederlandse taal zullen moeten hanteren, indien wij iedereen die dat wenst de gelegenheid willen geven om het blad te lezen."

Het initiatief tot de oprichting van Union Antiano is anderhalf jaar geleden bij een aantal Antillianen ontstaan. De redactie, samengesteld uit Antillianen en Nederlanders en bijgestaan door

correspondenten in de Nederlandse Antillen, wil met dit nieuwe opinie- maandblad iets doen aan de eenzijdige berichtgeving over de Antillen. De redactie streeft naar een zo breed mogelijk opzet: behalve aan politieke onderwerpen zal er aandacht besteed worden aan sport, cultuur en vrouwen-zaken. Verder richt Union Antiano zich op actualiteiten uit de landen in het Caribische Gebied en Zuid-Amerika.

Het tarief voor een abonnement op de Antillen is 30 gulden (Antilliaans) per jaar. Men kan zich daarvoor wenden tot de redactie: Postbus 1777; 1000 BT Amsterdam. De nummers zullen maandelijks voor 2,50 gulden ook los te verkrijgen zijn op de Antillen.

Ondanks succes lokaal management

Hotelmaatschappij wil het Concorde Hotel verkopen

WILLEMSTAD — Terwijl het personeel van het Concorde Hotel, onder begeleiding van een lokale general-manager, momenteel tracht te bewijzen dat er geen buitenlandse exploitanten nodig zijn om een hotel goed draaiende te houden, is het merendeel van de commissarissen van de Hotel-maatschappij Piscadera ervan overtuigd, dat het hotel verkocht moet worden. Indien dat niet lukt zal een buitenlandse exploitant worden aange-trokken.

Zo bleek uit de verklaringen van president-directeur Frank Elenburg van Hotel-maatschappij Piscadera. Zoals bekend werd het Curaçao Concorde hotel, aangesloten bij de internationale Concorde-keten, enkele maanden geleden failliet verklaard. Alstussen-oplossing, om het hotel tijdens het hoogseizoen, waar al veel boekingen voor waren gedaan, open te houden, werden er binnen het hotel een nieuwe general-manager en andere directie-leden aangesteld. Eveneens werd met Concorde International overeenge-

komen dat de naam "Concorde Hotel" tot april '86 nog gebruikt mag worden.

General manager Rudolf Quilotte verklaarde deze week op een persbijkomst, dat het personeel met volledige inzet en enthousiasme werkt, hetgeen voor een groot deel te danken is aan het feit dat de gehele directie uit lokale mensen bestaat. "Wat wij willen bewijzen is dat er helemaal geen buitenlandse operator nodig is", aldus Quilotte, "maar dat wij het zelf even goed of zelfs beter kunnen doen." Hij verwees hierbij naar de verwachte omzet in de maand januari, wanneer mogelijk een breakeven resultaat bereikt wordt of misschien zelfs met winst gedraaid wordt.

De Hotel-maatschappij is zich van deze opstelling van het Concorde-personeel zeer wel be-

wust. "De meeste hotels draaien de eerste drie tot vier maanden van het jaar wel goed, de overige negen maanden wordt die winst echter volledig teniet gedaan", aldus Elenburg, die wederom verklaarde persoonlijk van mening te zijn, dat een hotel een particuliere onderneming is. "Het eiland-gebied kan tijdelijk de hotels in handen hebben, maar te zijner tijd moeten die weer in particuliere handen overgaan", aldus de president-directeur.

Het lijkt erop dat het Concorde Hotel het eerste hotel zal zijn, dat weer terug gaat naar de particuliere sector. "De hotel-maatschappij heeft inmiddels in een schrijven de mening van het Bestuurs College gevraagd over de eventuele verkoop van het hotel", zo verklaarde Elenburg. Mocht het BC groen licht geven,

dan zal er zo spoedig mogelijk ruchtbaarheid aan worden gegeven, omdat het hotel dan in de eerste paar maanden van 1986 verkocht moet worden. Indien er geen gegadigden zijn voor de aankoop van dit, voor een groot deel gerenoveerde hotel, zal er toch naar een buitenlandse operator worden gezocht, aldus Elenburg.

Over de prijs bij een eventuele verkoop, wilde de president-directeur nog niets loslaten. "Dat is iets dat met de eventuele geïnteresseerde besproken zal worden." Het ligt wel in de bedoeling van de hotel-maatschappij om bij de verkoop ook een regeling te treffen voor het personeel, zodat de werknemers niet zondermeer op straat worden gezet. De hotel-maatschappij Piscadera wordt na de verkoop van het hotel opgeheven.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden 15 aanrijdingen plaats, waarbij drie gewonden vielen en een schade van 10.150 gulden genoteerd werd.

Jubileum-zegels 125 jaar raadhuis

WILLEMSTAD— Met ingang van 8 januari, zullen zolang de voorraad strekt, doch uiterlijk tot 7 januari 1987 de jubileumzegels 125 jaar Raadhuis op Curaçao worden uitgegeven. De ontwerpen zijn van de hand van Humphrey C. Elisabeth. Op de dag van afgifte zullen de enveloppen, indien zij naar aard van het stuk voldoende zijn gefrankeerd met uitsluitend "jubileumzegels 125 jaar Raadhuis op Curaçao", voorzien worden van een eerste-dag-stempel.

Het weer

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12 uur. Licht tot half bewolkt met enkele buien. Matige, af en toe vrij krachtige oostelijke wind. OVERZICHT: De aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse Eilanden enkele plaatselijke buien tot ontwikkeling te doen komen.

Justerini and Brooks are proud to announce that they have been honoured with the Queens Award for Export Achievement in 1985. The Directors would like to thank all those who have made this award possible - the ma-

nagement and staff in London and their sister company, Justerini and Brooks (Scotland) Ltd., Strathleven Bonded Warehouses Ltd. and their importers and distributors in every market in the world.

J&B
RARE
ACHIEVEMENT

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8900
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag 1/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingsdagen voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur (openingsdagen voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag 1/m vrijdag aangekondigde stukken 15.45 uur; gewone stukken 18.30 uur.

SERVICE CLUBS
KJWW: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurten van Terra Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Debaht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antrio: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Landvieskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

IGLESIA PROTESTANT UNI KRALENDIJK: 10.00 uur morgendienst, mw S.E. Martinus.
RINCON: 08.00 uur morgendienst, hr. W.T. Thodé.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Lol-Sing, Kaya Cacique 4.

Colombiaans dagblad El Espectador:

Bewijzen gevonden voor hulp Nicaragua aan M-19

BOGOTA — Minstens twintig van de veertig wapens welke zijn teruggevonden na de overval op het Colombiaanse Paleis van Justitie in november zijn afkomstig uit Nicaragua. Zo meldt het Colombiaanse dagblad El Espectador, dat daarbij militaire bronnen citeert.

Minister George Shultz van Buitenlandse zaken van de Verenigde Staten heeft onlangs de beschuldiging geuit dat deze actie bewezen heeft dat er samenwerking bestaat tussen de Sandinisten van Nicaragua en de Colombiaanse M-19 beweging. Dit werd met grote felheid ontkend hoewel duidelijk was dat de verklaring van Shultz niet uit de lucht gegrepen werd. Shultz uitte zijn beschuldiging nota bene in het Colombiaanse Cartagena bij de algemene vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). Bij de bezetting van het gerechtshof en zijn ontzuiming in drie bestormingsfasen kwamen naar verluidt 115 mensen om, onder wie elf rechters van het hoogerechtshof en veertig guerrillastrijders.

Een vooraanstaande militair vertrouwde El Espectador toe dat het door de «Gringos» beweerde «absoluut zeker is». In het gebouw zijn na de ontzuiming verschillende typen wapens gevonden welke in verschillende omstandigheden in Nicaragua zijn gebruikt. Dat Colombiaans zich in dit geval zo gereserveerd opstelt komt door de «internationale complicaties» welke aan de zaak vast zitten, zoals «de relaties met Nicaragua en het voortbestaan van de Contadora-groep», waartoe Colombia behoort.

Uit onthullingen door een «hoge diplomatieke bron» aan het Amerikaanse persbureau AP heeft de Nicaraguanse regering de M-19 guerrilla wapens geleverd en wel een type geweer welke de toenmalige Venezolaanse president Carlos Andres Perez aan de Sandinistische guerrilla had verstrekt bij hun strijd tegen het bewind van dictator generaal Anastasio Somoza Debayle. Overigens heeft Andres Perez toen dit naar buiten drong onmiddellijk ontkend dat hij de Sandinisten militair heeft gesteund, hoewel dit al lang bekend was. Ook kreeg M-19 wapens welke in Vietnam zijn gebruikt en Uzi-machinegeweren welke toebehoorden aan de Nationale garde van Somoza en welke in handen zijn gevallen van de Sandinisten toen deze als guerrillastrijders de overwinning behaalden op Somoza. El Espectador publiceerde trouwens foto's van de volgende typen geweren — FAL, Galil, R-15 en R-16 — die een onderdeel vormen van de wapenarsenaal van M-19 en welke afkomstig zijn uit Nicaragua. Ook publiceerde de krant het serienummer, corresponderend met de serienummers van wapens welke in handen waren van de Sandinisten. Ook bij de overval op het gerechtshof gebruikte munitie was uit het buitenland afkomstig. Het ging hierbij om een grote hoeveelheid en van een type waarover het Colombiaanse leger niet beschikt. In zijn ontkennen stelt Managua zich op het standpunt dat deze beschuldigingen van de VS vals moeten zijn omdat zij anders wel geuit zouden zijn door Bogota.

De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij zoekt op korte termijn een Hoofd afdeling Technische Dienst. Functie-informatie: Leiding geven aan de Technische Dienst organisatie voor een bedrijfseconomisch en veiligheids verantwoord onderhoud van de vloot, het ontwikkelen en instandhouden van deze organisatie, het uitvoeren van het inkoopbeleid inzake onderdelen, materialen etc. alsmede het bijstaan van de Directie in technische aangelegenheden. De Technische Dienst bestaat uit vijf afdelingen: de afdelingen Onderhoud vliegtuigen, Engineering, Produktiekontrolle, Kwaliteitskontrolle en Werkplaatsen. De Technische Dienst heeft in totaal 160 employees.

Leiding geven aan de Technische Dienst organisatie voor een bedrijfseconomisch en veiligheids verantwoord onderhoud van de vloot, het ontwikkelen en instandhouden van deze organisatie, het uitvoeren van het inkoopbeleid inzake onderdelen, materialen etc. alsmede het bijstaan van de Directie in technische aangelegenheden. De Technische Dienst bestaat uit vijf afdelingen: de afdelingen Onderhoud vliegtuigen, Engineering, Produktiekontrolle, Kwaliteitskontrolle en Werkplaatsen. De Technische Dienst heeft in totaal 160 employees.

Bijna ontvoerde Cubaanse ex-onderminister:

Havana is bang dat ik geheimen ga verklappen

MADRID — De Cubaanse regering heeft opdracht gegeven tot de poging mij te ontvoeren om te voorkomen dat ik economische geheimen van Cuba zou bekend maken. Dit verklaarde de Cubaanse politieke balling Manuel Antonio Sanchez Perez, wiens ontvoering geleid heeft tot een diplomatieke aanvaring tussen Cuba en Spanje.

Sanchez Perez heeft in een gesprek met het onafhankelijke dagblad El Pais verklaard dat als de ontvoering was gelukt hij naar Cuba zou zijn teruggekeerd en daar zou zijn geïnterviewd. De voormalige onderminister van Economische planning ontkende elke band met de Cubaanse geheime dienst G-2 welke in West Europa actief zou zijn. Organisaties van Cubaanse ballingen in Spanje hadden namelijk beweerd dat Sanchez Perez tot deze geheime dienst behoorde.

Bij het verlaten van een bankgebouw werd hij onlangs overvallen door vier landgenoten van wie drie tot de Cubaanse ambassade of het consulaat behoorden. Men overmeesterde hem maar het publiek en taxi chauffeurs bemoeiden er zich mee zodat het kwartier niet uit de voeten kon. Bewakers van de bank wisten Sanchez Perez te bevrijden en uiteindelijk werd het kwartier door de politie meegenomen. Korte tijd later werden zij alle vier naar Cuba teruggevoerd. Madrid had toen al zijn duidelijke afkeuring over dit optreden van Cuba uitgesproken. Havana reageerde erg boos en eiste de uitlevering van Sanchez Perez, die een ordinaire dief zou zijn. Om de diefstal van een bedrag van bijna een half miljoen dollar te voorkomen waren de vier Cubanen in actie gekomen tegen hun landgenoot die zich geld van de Cubaanse staat wilde toe-eigenen.

Sanchez Perez zei tegen El Pais dat Havana kennelijk bang was dat hij geheime gegevens over de Cubaanse economie zou doorspelen aan het westen. Hij heeft van Spanje tijdelijk politiek asiel gekregen. Zijn woning wordt door de Spaanse politie bewaakt. Hij zegt dat hij de bewegingen welke zich vertrokken tegen het huidige Cubaanse model gaat steunen welke bewegingen de Amerikaanse belangen verdedigen. Daarom ben ik nu in Spanje, zei Sanchez Perez. Hij voelt er niets voor naar de Verenigde Staten uit te wijken. Een van zijn plannen is een boek te schrijven waarin hij alternatieven aanbiedt voor de huidige Cubaanse economie. Het geld dat hij had willen opnemen stond op

zijn naam op de bank in Madrid en was het totaal van commissies welke hij ontvangen had. Hij had dit niet op de bank op Cuba laten zetten omdat het daar verboden is zich met dergelijke kapitalistische gewoonten in te laten.

Verboden door aartsbisschop van New York

Geen plechtige requiem voor Paul Castellano

NEW YORK — Maffia-leider Paul Castellano, die deze dagen vermoord werd kreeg geen openbare kerkelijke begrafenis. Daar stak kardinaal John O'Connor van New York een stokje voor. Het enige wat mogelijk bleek was een priester die aan het graf een gebed uitsprak en de kist zegend en een Requiem mis in besloten kring van familie en naaste vrienden.

Castellano stond bekend als leider van een der «mafia-familie» van New York. Hem werd de dood van talrijke tegenstanders of onwillige «familie-leden» toeschreven, waartoe hij de uiteindelijke opdracht gaf welke dan door mindere mafia-goden werd uitgevoerd. Met het oog op dit bloedige mafia-verleden heeft het hoofd van de katholieke kerk van New York verboden dat er een openbaar toegankelijke rouwmis zou zijn voor de overledene en alles wat daaraan vast zit bij een kerkelijke begrafenis. Een vrouw die haar naam niet bekend wilde maken gaf in antwoord op vragen van de pers aan de telefoon te verstaan dat de begrafenis vrijdag zou plaats hebben, maar zij zei niet te weten waar Castellano begraven zou worden. Bij het aartsbisdom was men toeschietelijker met zijn informatie. Er was toestemming verleend aan een priester om aan het graf voor te gaan in gebed. Hij mocht ook voorgaan in een misviering voor de overledene, aldus de woordvoerder Peter Finn. Hij verduidelijkte dat O'Connor niet wist dat de kerk gunstig zou lijken te staan opzichte van de vermoede band van de overledene met de New Yorkse mafia, aldus

de kerkelijke woordvoerder. Hij zei dat het een plechtige begrafenis van de kardinaal was geweest. Deze had dit besluit genomen «na langdurig gebed en veel overwegingen en na het nodige overleg met zijn adviseurs en medewerkers», aldus Finn. «Wij willen absoluut niet ons medeleven aan de familie onthouden. Wij leven ten zeerste met de nabestaanden mee. Maar we zijn bezorgd over de manier waarop de burgerij zou optien tegen een openbare misviering». Enige honderden mensen bleken de dodewake bijgewoond te hebben, welke formeel slechts bedoeld was voor de familieleden. Zo had een van de twee zonen van de overledene meegedeeld. Paul Castellano werd maandag vermoord. Bij de aanslag kwam ook zijn persoonlijke chauffeur om. Dit gebeurde op een straat in Manhattan.

Het weigeren van een openbare kerkelijke begrafenis is geen primeur met betrekking tot een belangrijk mafia-lid. In 1977 weigerde kardinaal Terence Cooke, de voorganger van O'Connor, ook een dergelijke viering en wel bij de dood van Carmine Galante, het hoofd indertijd van de «Bonanno-mafia-familie». De overledene was veroordeeld geweest wegens de handel in verdovende middelen. Een dergelijke weigering is volgens het kerkelijk wetboek mogelijk. Daarin wordt gesproken over het feit dat als iemand geen katholiek leven heeft geleefd of in zijn openbare leven geen respect heeft getoond voor de leer van de kerk, dat dan de liturgie van de overledenen door de kerk geweigerd kan worden bij zijn overlijden.

Breken in ijs-kap Nevado del Ruiz: kans lawines

MANIZALES — In de ijskap boven de vulkaan Velado del Ruiz in Colombia zijn breuken geconstateerd door het comité voor vulkanologische studies, dat onderzocht de bevolking heeft gewaarschuwd voor mogelijke nieuwlawines. Op 13 november kwam de vulkaan die al enige tijd rommelde tot een uitbarsting met als gevolg een lawine waarbij de gesmolten sneeuw uiteindelijk veranderde in een modderstroom welke een groot

deel van de stad Armero van de wereld vaaide met als tol zo'n 23.000 doden. De vulkaan wordt dag en nacht in de gaten gehouden. Het betrokken comité heeft nu laten weten dat er zich lawines kunnen voordoen zonder dat daarvoor een uitbarsting van de vulkaan nodig is. Volgens de geoloog Eduardo Parra, een der zeventig wetenschappers die de vulkaan bespieden, kan een van de gletsjers voor genoeg water zorgen voor een kleine rivier. Onderweg kan deze hoeveelheid vernieuwvuldigd worden. De bevolking in de omgeving van de vulkaan is daarvan op de hoogte gesteld.

Ku honda pena nos ta anunsiá fayerimentu di
Eduardo Libier
Mihó konosí komo WOTTY

Na nòmber di su
Esposa: Rosabella Libier-Marugg

Yunan: Gilbert Libier i familia
Robert Libier i familia
Hubert Libier i familia
Carlos Libier i familia
Harold Libier
Karin Bohorquez i familia

Ruman: Obaldina Tholel i familia

Demas famianan Libier, Marugg, Geerman, Dowling.
Akto di entierio lo tuma lugá djadumingu 22 di desèmber pa 4'or di atardi na Bottelier. Promé ku entierio lo tin un Santo Sakrifisio di Misa.

Ta risibi bishita di kondolensia for di l'or di merdia na Bottelier.
Despues di entierio no ta risibi bishita di kondolensia na kas.

STICHTING ROOMS KATHOLIEK SCHOOLBESTUUR

te Bonaire,
roept sollicitanten op voor de betrekking van

LEERKRACHT

bij het Basisonderwijs op Bonaire, per 6 januari 1986.

Sollicitanten dienen volledig bevoegd te zijn en belijdend Rooms Katholiek.

Schriftelijke sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan R.K. Schoolbestuur P.O.B. 340, Kralendijk, Bonaire.

De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij zoekt op korte termijn een

Hoofd afdeling Technische Dienst

Functie-informatie

Leiding geven aan de Technische Dienst organisatie voor een bedrijfseconomisch en veiligheids verantwoord onderhoud van de vloot, het ontwikkelen en instandhouden van deze organisatie, het uitvoeren van het inkoopbeleid inzake onderdelen, materialen etc. alsmede het bijstaan van de Directie in technische aangelegenheden.

De Technische Dienst bestaat uit vijf afdelingen: de afdelingen Onderhoud vliegtuigen, Engineering, Produktiekontrolle, Kwaliteitskontrolle en Werkplaatsen.

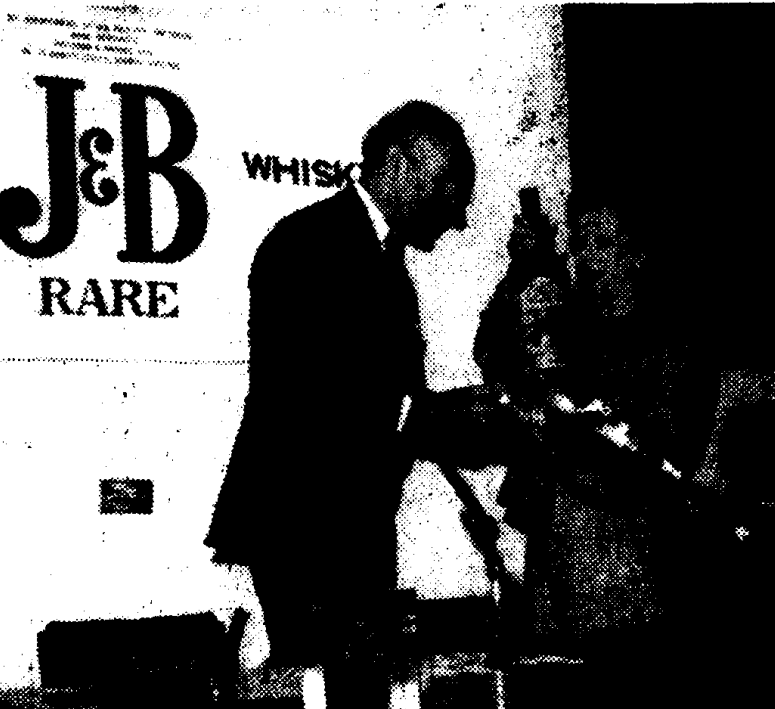
De Technische Dienst heeft in totaal 160 employees.

Functie-eisen

- Opleiding: H.T.S. diploma vliegtuigbouw of gelijkwaardig.
- Ruime ervaring in vliegtuigonderhoud, bij voorkeur ervaring met DC-9 en goede kennis van en ervaring met alle ondersteunende afdelingen in een Technische Dienst.
- Leidinggevende capaciteiten.
- Het kunnen initiëren en begeleiden van projecten van de Technische Dienst betreffende.
- Uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands en Engels in woord en geschrift.

Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de afdeling Personeelszaken van de ALM Aerpuerto Hato, Curaçao N.A.

ALM



Zakenvaria

DE WHISKY J & B is bekroond met de «Queen's Award for Export Achievement». Deze «Queen's Award» wordt slechts uitgereikt aan die maatschappijen welke een uitstekende prestaties hebben gedurende de drie voorgaande jaren. Voor Curaçao en Bonaire is Hector Henriques de alleen vertegenwoordiger van J & B. Op de foto overhandigt James Bratner, die manager-director is van Justerini & Brooks de billioenste fles J & B aan de Britse minister-president Margaret Thatcher.

Radio- tv-eigenaars in Honduras ontvoerd en vrijgelaten

TEGUCIGALPA — Drie gewapende mannen hebben de Hondurese impressaria Rosario Sagastume de Ferrari vrijgelaten. Volgens anonieme bronnen werd de zeventigjarige dame ontvoerd door vermoedelijke leden van de FMLN-guerrillabeweging. Na het betalen van een losgeld is zij toen vrijgelaten. Zij is eigenares van dertien radiostations en van vijf tv-stations. Niet is bekend gemaakt hoeveel voor haar vrijlating is betaald.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van

NILS RUDOLPH PALM

De begrafenis zal plaats vinden op zondag 22 december 1985 om 4 uur vanuit Loge Igualdad, Pater Eeuwensweg, naar de Protestantse begraafplaats te Roodeweg. Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur in de middag. Namens zijn echtgenote:

Mevr. de wed.: Hélène Palm-Luyando

Zijn kinderen:

Riselle en Tico Ras-Palm
Carmine Palm
Edward (Ati) en Sandra Palm-Prince

Zijn kleinkind: Bryan Palm

Zijn broers en zusters:

Poppy Bernadina Palm en familie
Stanley Palm-Naar en familie
George Palm en familie
Sonia Palm
Twila Palm en familie
Ina Palm en familie.

Zijn schoonmoeder:

Mevr. de wed. Eveline Luyando

Overige familieleden Palm en Luyando.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

A muri kristianamente na edat di 57 aña

Sra. Viuda Egna Felipa Brito-Landbrug mihó konosí komo Echi di defunto Jul

Na nòmber di su yunan:

Nadia Brito
Sharlene Brito i familia

Su rumannan:

Henry Landbrug i familia
Mildred Rosalina-Landbrug i familia
Eddy Landbrug i familia

Su tantanan:

Felicitia Francisca i
Maria Imperator.

Famianan:

Idelgo Imperator i familia
Rudy Westerfoort i familia
Carmita i Rosalinda Letto i familia
Brito - Landbrug - Letto - Lourens.

Entiero lo tuma lugá djaluna 23 di desèmber 1985 saliendo for di Hospital St. Elisabeth pa santana katoliko na Roodeweg. Promé ku entierio tin un repasa na Misa di Sta. Famia. Ta risibi bishita di kondolensia for di 11'or a.m. te 18.00'or p.m. No ta risibi bishita di kondolensia na kas i por fabor no manda flor, hasi un donashon na Prinses Wilmina Fonds.

BIC-PAC
Island Couriers
THE WORLD'S MOST EFFICIENT COURIER SERVICE
CURAÇAO PLAZA P.O. BOX 155
ST. MARTEN-MARSHALL'S MALL TEL: 3506

» stockmarket NEWS

| NEW YORK CLOSING PRICES | | | |
|-------------------------|--------|----------|-------|
| British. | 1,4300 | Jap.Ven. | 4,935 |
| GermanM. | 39,84 | Can. | 71,66 |
| Gold | 325,20 | Silver | 5,86 |

| AMSTERDAM TODAY DECEMBER 20, 1985 | | | |
|-----------------------------------|--------|-------------|--------|
| Akzo NV | 140,80 | Ned.Lloyd | 204,00 |
| Berkel | 35,50 | Philips | 61,50 |
| Cred.Lyon. | 110,10 | Robeco | 83,30 |
| Enna | 111,30 | Robeco | 83,30 |
| Fokker | 74,00 | Royal Dutch | 177,60 |
| Gist-Broc. | 284,50 | Smit Intl. | 50,00 |
| Heineken | 202,00 | TeleGraaf | 300,00 |
| KLM | 54,30 | Unilever | 399,50 |
| Menaba | 123,00 | Verto | 84,20 |
| Naarden | 58,50 | V.N.U. | 302,00 |
| Nat.Ned. | 86,00 | Westhaven | 360,00 |

| NEW YORK STOCK EXCHANGE | | | | | |
|-------------------------|-----------|-------|----------------|-----------|-------|
| Allied Stores | 68 1/4 - | 1/8 | IBM | 154 1/2 + | 3/4 |
| Apache Corp. | 11 7/8 + | 1/8 | ITT | 36 1/2 + | 1/8 |
| Big Three | 26 1/8 + | 1/8 | Lone Star Ind. | 33 3/8 + | 5/8 |
| Burroughs | 64 1/8 + | 1 1/8 | McDonalds | 79 1/2 + | 1 1/2 |
| Campbell RL | 22 3/8 + | 3/8 | Natl.Presto | 28 7/8 + | 1/4 |
| Chrysler | 44 7/8 - | 3/4 | NCR | 40 1/8 - | 3/8 |
| Coca Cola | 84 3/4 - | 3/4 | Pantry Pr. | 9 3/4 | unch |
| Digital Bgm. | 130 7/8 - | 3/8 | PepsiCo | 70 3/8 + | 3/4 |
| Dupont | 66 3/4 - | 7/8 | Ramada Inns | 7 1/2 | unch |
| East.Kodak | 48 3/4 - | 1/8 | Revco | 25 7/8 | unch |
| Foster Wheeler | 12 3/8 + | 3/8 | Seagram | 47 3/4 - | 1/2 |
| Gen.El. | 71 1/4 | unch | Sears | 39 1/4 - | 5/8 |
| Genl.Dynamics | 68 3/4 + | 5/8 | Texas Instr. | 106 1/8 - | 5/8 |
| Georgia Pac. | 26 1/4 + | 1/2 | United Airl. | 50 1/2 | unch |
| Genl.Motors | 73 3/4 - | 1 3/8 | Union Pac. | 53 3/8 + | 1/8 |
| Gillette | 70 1/8 - | 1 | United Tech. | 45 1/2 + | 1/2 |
| Gould | 31 + | 1/8 | Unocal | 27 3/8 + | 3/8 |
| Gulf & West. | 48 3/4 - | 3/4 | Warner Lamb. | 49 + | 1/2 |
| Honest.M. | 23 1/2 + | 1/4 | West.El. | 45 | unch |
| Rutcon | 33 5/8 + | 1/8 | Xerox | 58 1/2 + | 1/8 |

| | |
|----------------|----------------|
| DOW JONES | |
| Industrials | 1543,98 - 0,92 |
| Transportation | 711,26 - 2,11 |

| | |
|-------------------------|---------------|
| AMERICAN STOCK EXCHANGE | |
| Computer & Technology | 114,60 + 0,20 |
| Precious Metals | 72,65 + 1,57 |

| | |
|---------|--|
| REUTERS | |
|---------|--|

MADURO & CUIRIEL'S BANK NV.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Strijd Salvador eist veel doden

SAN SALVADOR — Bij gevechten tussen leger en guerrilla in El Salvador kwamen zeker tien guerrilla-strijders om, zo werd van legerzijde verklaard. Bij de guerrilla meldde men het uitstakelen van 28 militairen doordat zij omkwamen of gewond raakten bij deze gevechten. De confrontaties deden zich voor in vier van de veertien

provincies van El Salvador, aldus de leger-woordvoerder.

Radio Venceremos van de guerrilla had het over aanvallen op militaire posities in de provincie Chalatenango in de omgeving van de Rio Asambio op zeventig kilometer van de hoofdstad San Salvador. Dit bericht werd van militaire zijde ontkend.
